

EXCEL BLACK LABEL

CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE - NOTICE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DES FEUX RELIÉS AUX CHEMINÉES EST LE FAIT DE NE PAS CONSERVER LES DÉGAGEMENTS (ESPACE D'AIR) QU'EXIGENT LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE CETTE CHEMINÉE SOIT INSTALLÉE EN STRICTE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES DE CETTE NOTICE.

AVERTISSEMENT : Il existe un risque majeur d'incendie si l'isolant entre en contact avec la cheminée. Il est **très important** de s'assurer qu'il n'y ait **JAMAIS** d'isolant au-dessus du coupe-feu radiant dans le grenier.

Cette cheminée est conçue pour être utilisée avec des appareils fonctionnant aux combustibles solides, liquides et gazeux, y compris les poêles à bois, les foyers et les fournaies. Elle **n'est pas** destinée à être utilisée dans des applications à pression interne positive.

Le diamètre de la cheminée devrait correspondre aux recommandations du fabricant de l'appareil.

Utilisez uniquement les composants ICC, modèle EXCEL/EXCEL-X (Black Label) ayant une **étiquette d'homologation UL NOIRE**. Le non-respect de cette consigne annulera automatiquement l'homologation ainsi que la garantie. **Ces instructions concernent les nouvelles sections de cheminée avec un isolant de densité plus élevée. (EL-X, ELA18-X, EE15-X, EE30-X, EE45-X, ETI-X) ainsi que les NOUVEAUX composants. Les espaces au niveau de l'enveloppe du bâtiment entre les composants et la cheminée peuvent être scellés avec du silicone haute température ou du ruban aluminium. Voir le tableau de compatibilité des pièces pour plus de détails (page suivante).**

Conservez cette notice d'installation et d'entretien dans un endroit sûr, pour consultation future. Communiquez avec le service du bâtiment ou des incendies de votre région pour connaître les restrictions et les exigences d'inspection et d'installation applicables à votre municipalité.

EXCEL-X a été testé et homologué selon les normes de cheminée UL-103HT et ULC-629 par les Laboratoires Underwriter (UL).

Dossier UL # : MH16722.



ICC Compagnie de Cheminées Industrielles inc.

400, boul. J.F.-Kennedy, St-Jérôme

Québec, Canada, J7Y 4B7

Tél. : (450) 565-6336 Téléc. : (450) 565-6519

<http://www.icc-rsf.com>

POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS

XLCND-II_2026-02_fr

Compatibilité entre l'EXCEL et la nouvelle EXCEL-X

ICC apporte des améliorations significatives à la gamme de produits EXCEL. Ce document présente ces améliorations et explique les différences entre les anciens composants et les nouveaux. Ces instructions mettent également en évidence la compatibilité entre les deux. Avec le nouveau système, les tubes (gainés rigides ou flexibles) ne sont plus nécessaires pour les installations au Canada. Tous les supports et coupe-feux sont isolés, et il est possible de sceller les espaces entre l'enveloppe du bâtiment, les composantes et la cheminée avec du silicone. (Voir les instructions d'installation détaillées XL-X-UL_2026-02.)

Nouveautés :

- **Nouveaux conduits avec un isolant de densité plus élevée**
- **Nouveaux supports ronds et carrés isolés à dégagement réduit**
- **Nouveau coupe-feu radiant mural**
- **Coupe-feux isolés améliorés**

Pour différencier clairement les pièces, les codes de produits des nouveaux composants EXCEL-X ont un suffixe -X (voir la liste des pièces en noir ci-dessous). Les nouveaux composants EXCEL-X porteront **une seule étiquette d'homologation**, de couleur **noire**, contrairement aux pièces actuelles EXCEL qui ont une étiquette blanche. De plus, les étiquettes d'emballage des nouvelles pièces seront de couleur dorée métallique au lieu d'orange afin de faciliter leur identification en entrepôt ou sur le chantier.

Pour bénéficier des améliorations du nouveau design, l'installation devra être réalisée avec tous les nouveaux conduits et composants EXCEL-X portant uniquement une étiquette noire et un code -X, tel qu'énoncé dans la colonne de droite du tableau ci-dessous. Toutes les composantes qui n'apparaissent pas dans le tableau ci-dessous seront compatibles avec les 2 systèmes (ancien et nouveau) et seront munies d'étiquettes d'homologation blanches et noires (Voir la liste complète des pièces compatibles à la fin de ce document).

Pour faciliter la transition, il sera également possible d'utiliser les nouveaux conduits de ventilation EXCEL-X (longueurs, coudes et tés avec étiquette noire et code -X) avec les anciens composants (voir colonne du milieu dans le tableau ci-bas). Toutefois, les installations combinant anciens composants EXCEL et nouveaux conduits EXCEL-X devront se conformer à l'ancienne méthode d'installation, nécessitant l'utilisation des tubes (au Canada) et ne pourront être scellés à l'enveloppe du bâtiment (voir XLCND-II_2025-03 pour le Canada et XLUSA-II_2025-03 pour les États-Unis). À partir de juin 2025, les anciens composants EXCEL auront deux étiquettes d'homologation (noires et blanches), indiquant ainsi qu'ils peuvent être utilisés aussi bien avec les anciens conduits de ventilation possédant un isolant de plus faible densité EXCEL (étiquette blanche) qu'avec les nouveaux conduits de ventilation à haute densité EXCEL-X (étiquette noire).

Table des matières

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES EXCEL.....	5
---	----------

INFORMATIONS GÉNÉRALES	6
-------------------------------------	----------

CRÉOSOTE ET SUIE - Formation et enlèvement.....	6
ISOLANT DE CELLULOSE - AVERTISSEMENT	6
CHARBON	6
POÊLE À BOIS ET AU CHARBON.....	6
OPÉRATION ET ENTRETIEN	7
FEU DE CHEMINÉE	7
INSTALLATION	8
FOYERS PRÉFABRIQUÉS	9
HAUTEUR DE LA CHEMINÉE	9

DIRECTIVES D'INSTALLATION.....	10
---------------------------------------	-----------

INSTALLATIONS TYPIQUES – Plafond Plat..	10
PLAFOND CATHÉDRALE	12
CHEMINÉE AVEC DÉVIATION	14
INSTALLATION À TRAVERS LE MUR.....	17
SECTION AJUSTABLE (ELA18-X)	20

INSTALLATION DES ACCESSOIRES	21
---	-----------

SUPPORTS.....	21
----------------------	-----------

SUPPORT ROND ISOLÉ (ERDSI-X)	21
SUPPORT CARRÉ (ESSI-X).....	22
COUPE-FEU ISOLÉ (RSI) POUR SUPPORTS RONDS	22
EXTENSIONS DE SUPPORT - ROND (ERDSE-X) ET CARRÉE (ESSE-X)	25

COLLETS DE SUPPORT (universelle et de toit)	25
SUPPORT DE TOIT (ESR).....	26
SUPPORT DE DÉVIATION (EOS).....	27
SUPPORT MURAL (EWS).....	28
RAINURE MURALE	28
SUPPORT MURAL ALLONGÉ (EWSE)	29
BRIDE DE TOIT (ERB, ERSB)	30

COUPE-FEUX.....	31
------------------------	-----------

COUPE-FEU RADIANT (ERSI-X).....	31
COUPE-FEU RADIANT MURAL (EWRSI-X) ...	31
COUPE-FEU RADIANT CATHÉDRALE DE PLAFOND (ERSCI-X).....	32

SOLINS	33
---------------------	-----------

COLLET DE SOLIN (ESC-X, ESQSC).....	33
SOLIN AJUSTABLE POUR TOIT DE MÉTAL (EMFA-B-C)	33
SOLIN À BASE FLEXIBLE (ELFA-B-C)	35

CHAPEAUX.....	36
----------------------	-----------

PARE-VENT (ERCW).....	36
CHAPEAU ROTATIF (ERRC)	36

DIVERS	37
---------------------	-----------

COUPE-NEIGE (ESW)	37
PLAQUE D'ANCRAGE (EAP)	38
PLAQUE D'ANCRAGE REGISTRE (EAPD)....	39

GARANTIE À VIE	43
-----------------------------	-----------

Étiquettes d'Homologation.....	44
---------------------------------------	-----------

LISTE PIÈCES COMPATIBLES.....	45
--------------------------------------	-----------

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES EXCEL-X

Extérieur (enveloppe) :	Acier inoxydable de type 434 .016"			
Intérieur (conduit) :	Acier inoxydable de type 304 .016"			
Isolant :	Couverture ICC "Thermoplus"			
Température maximale continue :	650°C		1200°F	
Brève flambée forcée :	925°C		1700°F	
Testée à : (3 x 30 min)	1150°C		2100°F	
Diamètre intérieur	5"	6"	7"	8"
Diamètre extérieur	7"	8"	9"	10"
Poids / pied (lb/pi.)	4.3	4.9	5.6	6.3
Dégagement par rapport aux combustibles	2" ou tel que déterminé par les supports et coupe-feux fabriqués en usine			
Ouverture brute requise				
Support rond (ERDS-X)	10" x 10"	10" x 10"	11" x 11"	12" x 12"
Support carré (ESSI-X)	N/A	10" x 10"	11" x 11"	12" x 12"
Support de toit (ESR)	11" x 11"	12" x 12"	13" x 13"	14" x 14"
Support de déviation (EOS)	11" x 11"	12" x 12"	13" x 13"	14" x 14"
Coupe-feu radiant (ERSI-X)	12" X 12"	12" X 12"	13" X 13"	14" X 14"
Coupe-feu radiant mural (EWRSI-X)	12" X 12"	12" X 12"	13" X 13"	14" X 14"
Coupe-feu plafond cathédral (ERSCI-X)	12" X 12"	12" X 12"	13" X 13"	14" X 14"
Rendement maximal par support				
Support rond (ERDSI-X)	55'	48'	42'	38'
Support carré (ESSI-X)	N/D	51'	44'	39'
Support de toit (ESR)	36'	32'	28'	25'
Support mural (EWS)	43'	38'	33'	29'
Support de déviation (EOS)	30'	27'	23'	21'
Support mural prolongé (EWSE)	25'	22'	19'	17'
Les coupe-feu (écrans radiants) doivent être utilisés dans tous les endroits où se trouvent les solives de plancher ou de plafond.				

INFORMATIONS GÉNÉRALES

CRÉOSOTE ET SUIE - Formation et enlèvement

Lorsque le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui se combinent avec l'humidité évacuée pour former la créosote. Ces vapeurs se condensent dans le conduit relativement froid d'un feu qui brûle lentement. Les résidus de la créosote s'accumulent donc dans le conduit de la cheminée et dans le tuyau à fumée. Lorsqu'elle s'allume, la créosote produit un feu extrêmement chaud.

ISOLANT DE CELLULOSE - AVERTISSEMENT

L'isolant de cellulose (ou l'isolant cellulosique) est un matériau combustible qui est souvent composé de vieux papier journal recyclé ou autre matériel cellulosique. Si l'isolant de cellulose est en contact avec une cheminée chaude, il peut brûler ou mener à l'ignition d'un feu sur les charpentes de bois ou les matériaux combustibles environnants. Les zones entourant la cheminée nécessitent un dégagement aux matériaux combustibles et doivent obligatoirement être libres de tout isolant ou débris. Des précautions doivent être prises afin d'assurer l'absence d'isolant de cellulose à ces endroits. Lorsque la cheminée traverse un plancher ou un plafond isolé, il est obligatoire d'installer un collet de solin sur le coupe-feu radiant ou le support de cheminée afin de prévenir toute infiltration d'isolant de cellulose ou de débris dans celui-ci. **Lorsque l'isolation à la cellulose est effectuée après l'installation de la cheminée, il est très important de vérifier qu'aucune particule d'isolant ne se soit insérée à l'intérieur du coupe-feu radiant ou du support de cheminée et que toute particule de cellulose ne se trouve à moins de 2 pouces de tout conduit de cheminée exposée.**

CHARBON

Certains charbons contiennent de grandes quantités de Soufre (jusqu'à 7 %). Lorsque le charbon est brûlé, le soufre et les cendres de charbon se déposent dans le conduit de la cheminée. Ces dépôts se combinent à l'humidité pour former un acide hautement corrosif (acide sulfurique).

Pour protéger votre cheminée, nous vous recommandons de :

1. Brûler un charbon à basse teneur en soufre (moins de 1 %);
2. Faire nettoyer votre cheminée dans les 48 heures qui suivent le dernier feu de la saison de chauffage. Assurez-vous que toute la suie a été enlevée.

POÊLE À BOIS ET AU CHARBON

Si vous envisagez d'installer un poêle à bois, nous vous recommandons de:

1. Choisir un poêle qui porte l'étiquette d'un laboratoire d'essais reconnu (WH, ULC, UL, CSA). Les poêles à faible taux d'émission, qui répondent aux normes de protection environnementale, sont hautement recommandés ;
2. Ne raccorder qu'un seul appareil de chauffage au bois à la cheminée. Ne raccordez pas un appareil brûlant du mazout ou du gaz à une cheminée reliée à un appareil de chauffage au bois ;

3. Ne jamais surchauffer votre poêle. Si une partie du poêle ou du conduit de cheminée devient incandescente, le système surchauffe. Fermez immédiatement les prises d'air comburant du poêle jusqu'à ce qu'il refroidisse. Les hautes températures dues au surchauffement peuvent endommager le poêle et le conduit de fumée de façon permanente, en plus de surchauffer les murs et l'ameublement combustibles à proximité de l'appareil.
4. Installer le poêle et le tuyau à fumée conformément aux directives d'installation accompagnant l'appareil. **ASSUREZ-VOUS DE CONSERVER LES DÉGAGEMENTS REQUIS PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES.**
5. Gardez vos gaz de combustion entre 300 °F et 500 °F. Cela maximisera l'efficacité tout en minimisant la condensation et la formation de crésote.
6. Ne brûlez pas de bois de grève de mer. Le sel est très corrosif pour tous les types d'acier inoxydable. Ne brûlez pas le bois traité.

OPÉRATION ET ENTRETIEN

GARDEZ VOTRE CHEMINÉE PROPRE. Les poêles à bois peuvent rapidement produire de grandes accumulations de crésote dans la cheminée. En deux semaines, certains poêles à bois peuvent créer suffisamment de crésote pour causer un feu de cheminée.

Lorsque vous utilisez un poêle à bois, nous vous recommandons de :

1. Inspecter initialement le système d'évacuation une fois par semaine. Ainsi, vous découvrirez à quelle fréquence il sera nécessaire de nettoyer votre cheminée ;
2. **INSPECTER LA CHEMINÉE AU MOINS UNE FOIS TOUS LES DEUX MOIS DURANT LA SAISON DE CHAUFFAGE** afin de déterminer si la crésote ou la suie s'est accumulée. Lorsqu'une épaisseur maximale de 1/4" de crésote ou de suie est présente, elle devrait être enlevée afin de réduire le risque d'un feu de cheminée ;
3. Faire nettoyer votre cheminée par un ramoneur qualifié. Si vous voulez nettoyer votre cheminée vous-même, utilisez alors une brosse en nylon ou en acier adéquatement proportionnée. N'utilisez pas une brosse susceptible d'égratigner le conduit en acier inoxydable à l'intérieur de la cheminée. L'utilisation d'une brosse surdimensionnée pourrait endommager la cheminée ;
4. Ne pas compter sur les nettoyeurs chimiques pour garder votre cheminée propre. Leur utilisation n'élimine aucunement la nécessité d'inspecter et de nettoyer votre cheminée périodiquement.

FEU DE CHEMINÉE

Si un feu de cheminée s'amorce, suivez les étapes suivantes :

1. Fermez les portes et les prises d'air comburant de l'appareil. Pour les foyers, bloquez l'ouverture du foyer à l'aide d'un matériau incombustible (par

exemple, une feuille en acier) ;

2. Avertissez votre famille de l'existence d'un danger potentiel ;
3. Si vous avez besoin d'aide, appelez le service des incendies ;
4. Si possible, utilisez un extincteur à poudre chimique, du bicarbonate de soude ou du sable pour contrôler le feu. N'utilisez pas d'eau car cela pourrait provoquer une explosion de vapeur dangereuse ;
5. Surveillez l'allumage ou le feu sur les matériaux combustibles, à proximité du poêle, du tuyau de raccordement et de la cheminée. À l'extérieur, assurez-vous que les étincelles et les tisons chauds qui sortent de la cheminée ne mettent pas le feu à la toiture de votre maison ;
6. N'utilisez pas le poêle tant que la cheminée et le tuyau de raccordement n'auront pas été inspectés par un ramoneur qualifié ou un inspecteur du service des incendies.

INSTALLATION

1. La cheminée est conçue pour être utilisée avec un appareil de chauffage au bois ou tout autre appareil de chauffage à basse température.
2. Une cheminée qui dessert un foyer ou un incinérateur ne doit ventiler aucun autre appareil.
3. Le dégagement d'un tuyau à simple paroi par rapport à un matériau combustible non protégé ne doit pas être inférieur à 18" (source : le Code national du bâtiment, NFPA 211 et la norme CSA B365).

La distance entre un tuyau de raccordement vertical et le plafond peut être inférieure à 18" lorsqu'il est installé avec un support EXCEL. L'aspect sécuritaire de ce dégagement réduit a été confirmé lors d'essais de sécurité de la cheminée.

La distance entre un tuyau de raccordement et un mur vertical peut être inférieure à 18" si la cheminée isolée passe horizontalement à travers le mur. La distance sera déterminée par le coupe-feu radiant mural isolé (EWRSI-X)

4. La hauteur maximale au-dessus du toit d'une cheminée non haubanée est de cinq pieds.
5. Les parties de la cheminée qui traversent les espaces accessibles doivent, en tout temps, être enclouonnées pour empêcher tout contact avec la cheminée et prévenir des dommages.
6. **Ne comblez pas l'espace libre** autour de la cheminée avec un isolant ou tout autre matériau. Ne pas ajouter ou modifier l'isolant des supports ou coupe-feux radiants. Ceci pourrait causer la surchauffe des matériaux combustibles adjacents. **Ne laissez pas la sciure de bois ou tout autre débris de construction** s'accumuler autour de la cheminée avant de fermer les endroits clos.
7. La cheminée doit dépasser d'au moins 3 pieds son point d'intersection le plus élevé avec le toit et d'au moins deux pieds de tout mur, toit ou édifice adjacent situé dans un rayon de 10 pieds. Pour les installations emboîtées, la

cheminée doit dépasser d'au moins 8" le sommet de la boîte de la cheminée.

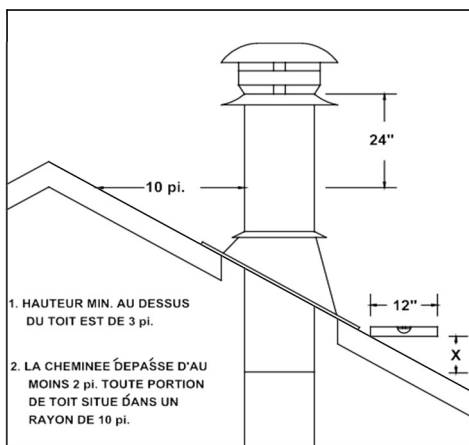
8. Ce qui suit ne s'applique pas aux habitations unifamiliales ou à un duplex : les cheminées fabriquées en usine, qui traversent tout palier situé au-dessus de celui où se trouve l'appareil, doivent être enfermées dans des enceintes possédant une résistance au feu égale ou plus grande à celle des planchers et plafonds qu'elles traversent.

FOYERS PRÉFABRIQUÉS

Lorsque la cheminée Excel est approuvée pour utilisation avec un foyer préfabriqué, leur combinaison est testée et homologuée comme un système. Il nous est donc impossible de fournir un livret d'instructions et d'installation pour chaque modèle de foyer préfabriqué. Veuillez vous référer à la notice d'installation du fabricant du foyer préfabriqué que vous installez.

HAUTEUR DE LA CHEMINÉE

La hauteur minimale de projection d'une cheminée au-dessus d'un toit est la même pour tous les types et dimensions de supports. Le schéma ci-dessous illustre la hauteur minimale de cheminée requise par le code. Pour calculer rapidement cette dimension, multipliez la hauteur verticale par 12 po de distance horizontale (X sur le schéma) par 10, puis ajoutez 24 po. Si la cheminée est installée à moins de 10 pi du faîte, elle doit dépasser ce dernier de 24 po. La hauteur minimale de cheminée est de 3 pi.



Étant concerné par la sécurité et la performance, nous vous recommandons fortement que nos produits soient installés et suivis par WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada, et l'APC (Association des Professionnels du Chauffage) pour le Québec.



DIRECTIVES D'INSTALLATION

INSTALLATIONS TYPIQUES – Plafond Plat

Si le support est installé dans un plafond directement sous l'entretoit, le support sert aussi de coupe-feu radiant d'entretoit et doit être installé conjointement avec un collet de solin universel (ESC-X pour les supports ronds, ESQSC pour les supports carrés).

1. Placez la cheminée dans un endroit commode, le plus près possible de la buse du poêle. Découpez et structurez les ouvertures dans le plancher et le plafond que traversera la cheminée. Reportez-vous aux spécifications techniques de la page 5 pour déterminer la grandeur de l'ouverture brute, en fonction du modèle du support et du diamètre de la cheminée que vous installez.

NOTE: Les supports ronds et carrés sont conçus pour protéger les matériaux combustibles environnants et, conséquemment, ils permettent un dégagement de 1" entre la cheminée et la structure combustible de l'endroit protégé. Lorsque ces supports sont installés dans le toit, assurez-vous de l'existence d'un dégagement de 2" entre la cheminée et le dessus du chevron. Il est possible que cela vous oblige à monter, à la base, le support sur des blocs. Une autre option consiste à installer une extension de support (voir page 24). Découpez l'extension de façon à ce qu'elle effleure le toit ; cela permet de placer la cheminée à 1" du chevron.

2. Installez un support carré isolé (ESSI-X) ou un support rond isolé (ERDSI-X). Consultez la rubrique d'installation de support, à la page 21, pour la procédure détaillée.
3. Fixez le prolongement de conduit (EX) à la première longueur de la cheminée à l'aide des trois vis fournies. Placez la première section de la cheminée dans le support avec l'extension du conduit dépassant à travers le trou du support. Lors de l'installation de sections supplémentaires de cheminée, alignez les joints verticaux pour vous assurer que les trous de vis pré-perforés s'alignent avec les fentes du boîtier extérieur. Visser les longueurs ensemble avec les vis fournies.

Si la cheminée traverse d'autres planchers au-dessus du support, suivez la directive 4. Si la cheminée passe directement dans l'entretoit sans traverser d'autres planchers, passez à la directive 5.

4. Installez des longueurs de cheminée supplémentaires si nécessaire en vous assurant d'installer un coupe-feu radiant (ERSI-X) là où la cheminée pénètre dans le plafond – Le ERSI-X doit être installé par le bas : vissez ou clouez solidement le ERSI-X à la charpente.

ENTRETOIT OUVERT

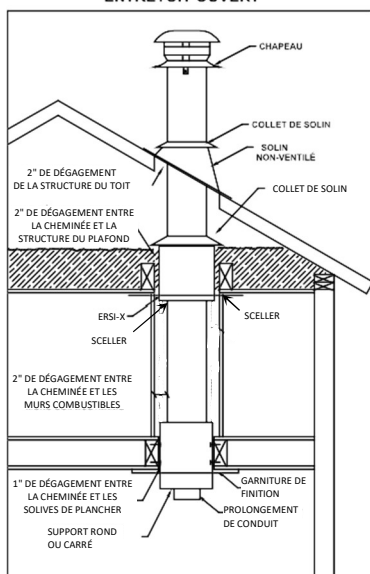


ILLUSTRATION no 1
PLAFOND CATHEDRALE

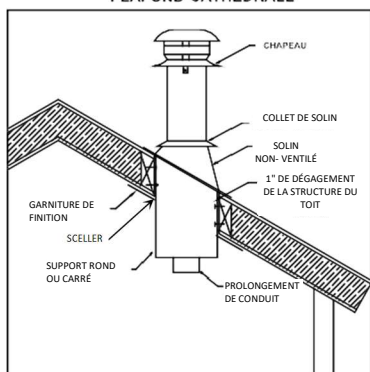


ILLUSTRATION no 3

ENTRETOIT FERME

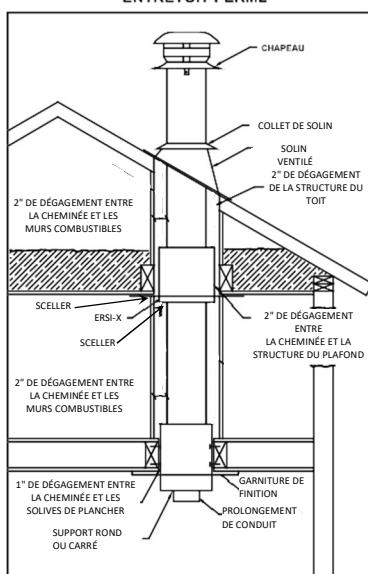


ILLUSTRATION no 2
ENTRETOIT RÉGULIER (NON EMBOÎTÉ)

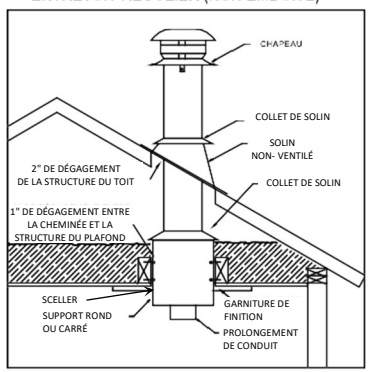


ILLUSTRATION no 4

5. Il est possible de sceller toutes les pénétrations à l'enveloppe du bâtiment afin d'assurer la continuité du pare-vapeur. Les espaces entre le pare-vapeur et les coupe-feu muraux, coupe-feux ou supports de plafond peuvent être scellés à l'aide d'un silicone haute température ou d'un ruban métallique, tel que du ruban d'aluminium. Les espaces entre l'enveloppe extérieure de la cheminée et les coupe-feux peuvent également être scellés à l'aide d'un silicone haute température conçu pour un fonctionnement continu à 260 °C (type ADSEAL 4706-3, adhésif de silicone haute température ou similaire).

6. A) SI LA CHEMINÉE N'EST PAS EMBOÎTÉE DANS L'ENTRETOIT (Illustrations no. 1 et 4 p. 11) : installez un collet de solin sur le support ou le coupe-feu radiant isolé (ERSI-X). Utilisez le collet de solin ESC-X pour les supports ronds et les coupe-feux radiant. Utilisez le collet de

solin ESQSC pour les supports carrés. Assurez-vous que le collet de solin est en contact avec le coupe-feu radiant : cela empêchera l'isolant de tomber entre la cheminée et le support ou le coupe-feu radiant. Installez un solin de toit standard. Consultez les directives du point 7.

B). SI LA **CHEMINÉE EST EMBOITÉE DANS L'ENTRETOIT (Illustration 2 p.11)** : Installez un coupe-feu radiant isolé (ERSI-X) au niveau de la solive du grenier. Continuez à installer les sections de cheminée par l'ouverture du toit et installez un solin ventilé sur le toit.

7. Scellez le joint entre le toit et le solin avec du goudron à toit ou du silicone. Pour les toits en pente, placez le solin sous les bardeaux supérieurs sur une distance équivalant à environ la moitié de la longueur du solin et placez la partie inférieure de ce dernier sur les bardeaux du bas.

Clouez le solin au toit en utilisant des clous à toiture. Positionnez le collet de solin universel (ESC-X) autour de la cheminée et du solin. Fixez-le en place. Calfeutrez le joint entre la cheminée et le collet de solin avec du silicone. **AVERTISSEMENT** : Si vous utilisez un solin ventilé, **ne pas** calfeutrer, sceller ou obstruer les ouvertures de ventilation du solin. Cela pourrait augmenter le risque d'incendie.

8. Continuez d'ajouter des sections de cheminée jusqu'à ce que la hauteur requise soit atteinte. Consultez l'illustration à la page 9 pour déterminer la hauteur requise.
9. Si la hauteur de la cheminée excède 5 pieds au-dessus du toit, une bride de toit (ERB) doit être installée.
10. Installez le chapeau au sommet de la cheminée avec les quatre vis à métal fournies à cet effet.

PLAFOND CATHÉDRALE

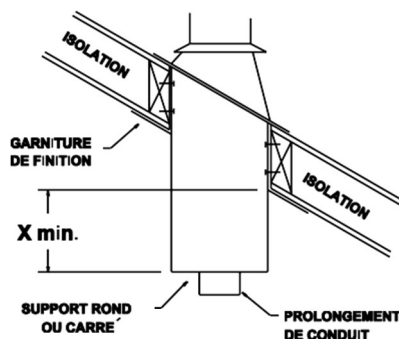
Si votre maison possède un toit cathédrale (pas d'espace d'entretoit entre le plafond et le toit), installez la cheminée et le support comme suit :

1. Positionnez la cheminée dans un emplacement commode, aussi près que possible de la buse de l'appareil. Découpez et structurez une ouverture pour le support. Les côtés de cette ouverture doivent être verticaux (voir à la page 5 pour les dimensions de l'ouverture).
2. Placez le support dans l'ouverture. Descendez-le à la hauteur appropriée, conformément au tableau et au schéma ci-dessous. Installez un support carré isolé (ESSI-X) ou un support rond isolé (ERDSI-X). Consultez la section « Installation du support » pour la procédure d'installation détaillée à la page 21. À l'aide d'un niveau, assurez-vous que le support est vertical. Si le support dépasse du toit, coupez-le au ras du toit. Placez le collet de finition autour du support et fixez-le au plafond à l'aide des vis fournies. Pour assurer la continuité de l'enveloppe du bâtiment, les espaces entre le pare-vapeur et le support (boîte ou collet) peuvent être scellés à l'aide d'un silicone haute température

(ADSEAL 4706-3 ou similaire) ou d'un ruban métallique tel que du ruban d'aluminium.

3. Attachez le prolongement de conduit (EX, placé dans la boîte du support) au bas de la première section de cheminée en utilisant les 3 vis à métal fournies. Déposez cette section de cheminée dans le support avec le prolongement qui dépasse le support.
4. Utilisez un solin de toit régulier. Mettez le solin de toit en place. Glissez le solin sous les bardeaux du haut et déposez la portion du bas sur les bardeaux - environ la moitié du solin est glissée sous les bardeaux. Scellez le joint entre le toit et le solin à l'aide de goudron à toiture ou d'un silicone. Clouez le solin au toit en utilisant des clous à toiture. Placez le collet de solin universel (ESC-X) autour de la cheminée et du solin. Calfeutrez le joint entre la cheminée et le collet avec du silicone.
5. Au besoin, installez les conduits additionnels de cheminée. Fixez les conduits ensemble, à chacun des joints, à l'aide des trois vis à métal fournies avec la cheminée. Si la cheminée dépasse le toit de plus de 5 pieds, installez une bride de toit.
6. Installez le chapeau au sommet de la cheminée. Vissez les quatre vis à métal fournies à travers les courroies et la dernière section de cheminée.

PENTE	X
0/12 - 2/12	3"
2/12 - 7/12	5 1/2"
7/12 - 12/12	6 3/4"
12/12 - 24/12	7 1/2"
24/12+	12 1/2"



CHEMINÉE AVEC DÉVIATION

Si la cheminée doit être déviée pour traverser un placard au palier supérieur ou pour éviter une solive, utilisez les coudes isolés de 15° ou 30° si vous installez aux États-Unis. **Pour le Canada seulement** : Les coudes isolés à 45° peuvent également être utilisés pour décaler la cheminée **uniquement** dans les installations canadiennes.

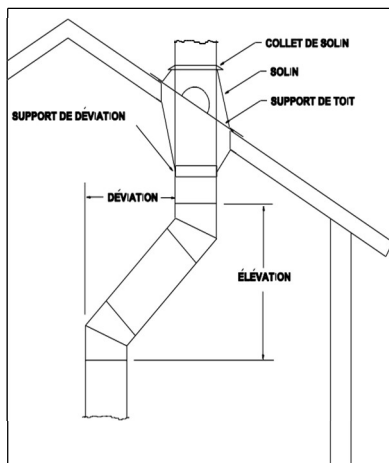
Le nombre maximal de coudes permis est de quatre (deux déviations et deux retours). Pour déterminer les pièces requises à votre installation, reportez-vous à l'illustration ci-bas et aux tableaux de dévoiement aux pages 15 et 16.

Il sera peut-être plus commode d'installer une section ajustable (ELA18-X) combinée avec une longueur standard entre les coudes. Cela vous permettra d'obtenir une déviation à la distance exacte requise. Le tableau des déviations de la page 15 devrait être utilisé lorsqu'aucune section ajustable n'est requise. Utilisez le tableau de la page 16 lorsqu'une section ajustable est requise.

La longueur maximale d'une cheminée déviée non-supportée est de huit pieds. Si la cheminée déviée excède cette longueur, elle doit alors être supportée à intervalles de six pieds en utilisant un support de déviation (EOS).

Lorsque vous atteignez la hauteur à laquelle le coude, procédez comme suit :

1. Installez le coude isolé sur la section de cheminée. Orientez-le dans la direction requise et vissez-le à la cheminée avec trois vis à métal fournies. Puisque la direction de la déviation varie d'une installation à l'autre, les trous pré-perçés ne s'aligneront pas ;
2. Placez une section de cheminée sur le coude. Fixez-la au coude à l'aide des trois vis à métal fournies ;
3. Utilisez un autre coude pour ramener la cheminée à la verticale. Fixez le coude à la cheminée en utilisant trois vis à métal ;
4. Installez le reste de la cheminée tel qu'indiqué dans les directives relatives au support ;
5. Un support de déviation, mural ou de toit doit être installé au-dessus de chaque déviation (deux coudes), pour supporter la cheminée au-dessus de la déviation. Ce support peut être installé à n'importe quel endroit approprié sur la course verticale de la cheminée, au-dessus de la déviation.



**Tableau de dévoiement - Utilisez cette table si
vous n'avez pas de longueur ajustable entre les coudes.**

SECTION ENTRE LES DÉVIATIONS	COUDE 15°		COUDE 30°		COUDE 45°	
	ELEVATION	DEVIATION	ELEVATION	DEVIATION	ELEVATION	DEVIATION
5 POUCES Ø						
PAS DE SECTION	9 1/4	1 1/4	10 1/2	2 3/4	11 1/4	4 3/4
SECTION 6"	13 1/4	2 1/4	14 1/4	5	14 1/4	7 3/4
SECTION 12"	19	3 3/4	19 1/4	8	18 1/2	12
SECTION 18"	25	5 1/2	24 1/2	11	22 3/4	16 1/4
SECTION 24"	30 3/4	7	29 3/4	14	27	20 1/2
SECTION 48"	53 3/4	13 1/4	50 1/2	26	44	37 1/2
24" + 12"	40 1/2	9 1/2	38 3/4	19	34 1/4	27 3/4
48" + 12"	63 3/4	15 3/4	59 1/2	31	51 1/4	44 3/4
48" + 18"	69 1/2	17 1/2	64 1/2	34	55 1/2	49
48" + 24"	75 1/4	19	69 3/4	37	59 3/4	53 1/4
48" + 24" + 12"	85 1/4	21 1/2	78 3/4	42 1/4	67	60 1/2
48" + 48"	98 1/2	25 1/4	90 1/2	49	76 3/4	70
6 POUCES Ø						
PAS DE SECTION	9 1/2	1 1/4	11	3	12	5
SECTION 6"	13 1/2	2 1/4	14 3/4	5	15	8
SECTION 12"	19 1/4	4	19 3/4	8	19 1/4	12 1/4
SECTION 18"	25 1/4	5 1/2	25	11	23 1/2	16 1/2
SECTION 24"	31	7	30 1/4	14	27 3/4	20 3/4
SECTION 48"	54	13 1/4	51	26	44 3/4	37 3/4
24" + 12"	40 3/4	9 3/4	39 1/4	19 1/4	35	28
48" + 12"	64	15 3/4	60	31 1/4	52	45
48" + 18"	69 3/4	17 1/2	65	34 1/4	56 1/4	49 1/4
48" + 24"	75 1/2	19	70 1/4	37 1/4	60 1/2	53 1/2
48" + 24" + 12"	85 1/2	21 3/4	79 1/4	42 1/4	67 3/4	60 3/4
48" + 48"	98 3/4	25 1/4	91	49 1/4	77 1/2	70 1/2
7 POUCES Ø						
PAS DE SECTION	9 3/4	1 1/4	11 1/2	3	12 3/4	5 1/4
SECTION 6"	13 3/4	2 1/2	15 1/4	5 1/4	15 3/4	8 1/4
SECTION 12"	19 1/2	4	20 1/4	8 1/4	20	12 1/2
SECTION 18"	25 1/2	5 1/2	25 1/2	11 1/4	24 1/4	16 3/4
SECTION 24"	31 1/4	7	30 3/4	14 1/4	28 1/2	21
SECTION 48"	54 1/2	13 1/4	51 1/2	26 1/4	45 1/2	38
24" + 12"	41	9 3/4	39 3/4	19 1/4	35 3/4	28 1/4
48" + 12"	64 1/4	16	60 1/2	31 1/4	52 3/4	45 1/4
48" + 18"	70	17 1/2	65 1/2	34 1/4	57	49 1/2
48" + 24"	75 3/4	19	70 3/4	37 1/4	61 1/4	53 3/4
48" + 24" + 12"	85 3/4	21 3/4	79 3/4	42 1/2	68 1/2	61
48" + 48"	99	25 1/4	91 1/2	49 1/4	78 1/4	70 3/4
8 POUCES Ø						
PAS DE SECTION	10	1 1/4	12	3 1/4	13 1/2	5 1/2
SECTION 6"	14	2 1/2	15 3/4	5 1/4	16 1/2	8 1/2
SECTION 12"	19 3/4	4	20 3/4	8 1/4	20 3/4	12 3/4
SECTION 18"	25 3/4	5 1/2	26	11 1/4	25	17
SECTION 24"	31 1/2	7	31 1/4	14 1/4	29 1/4	21 1/4
SECTION 48"	54 3/4	13 1/4	52	26 1/4	46 1/4	38 1/4
24" + 12"	41 1/4	9 3/4	40 1/4	19 1/2	36 1/2	28 1/2
48" + 12"	64 1/2	16	61	31 1/2	53 1/2	45 1/2
48" + 18"	70 1/4	17 1/2	66	34 1/2	57 3/4	49 3/4
48" + 24"	76 1/4	19	71 1/4	37 1/2	62	54
48" + 24" + 12"	86	21 3/4	80 1/4	42 1/2	69 1/4	61 1/4
48" + 48"	99 1/4	25 1/4	92	49 1/2	79	71

Tableau de dévoiement – Utilisez cette table si vous installez une section ajustable 18" combinée avec une longueur standard entre les coudes.

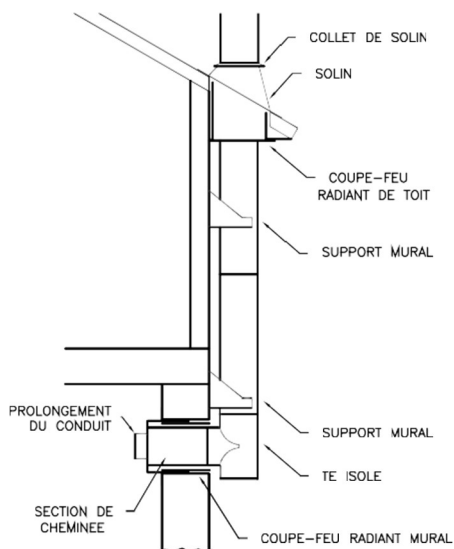
LA DISTANCE ENTRE LES DÉVIATIONS EST LA SOMME DE LA SECTION AJUSTABLE 18 PLUS LA LONGUEUR DE LA SECTION MONTÉE À GAUCHE DU TABLEAU CI-DESSOUS						
SECTION SUPPL. ENTRE LES DÉVIATIONS	COUDE 15°		COUDE 30°		COUDE 45°	
	ÉLÉVATION	DÉVIATION	ÉLÉVATION	DÉVIATION	ÉLÉVATION	DÉVIATION
5 pouces Ø						
SECTION 6"	23 - 28 3/4	5 - 6 1/2	22 3/4 - 28	10--13	21 1/2 - 25 3/4	14 3/4 - 19
SECTION 12"	28 3/4 - 34 1/2	6 1/2 - 8	28 - 33 1/4	13 - 16	25 3/4 - 30	19 - 23 1/4
SECTION 18"	34 1/2 - 40 1/4	8 - 9 1/2	33 1/4 - 38 1/2	16 - 19	30 - 34 1/4	23 1/4 - 27 1/2
SECTION 24"	40 1/4 - 46 1/4	9 1/2 - 11	38 1/2 - 43 1/2	19 - 22	34 1/4 - 38 1/2	27 1/2 - 31 3/4
SECTION 48"	63 1/2 - 69 1/4	15 3/4 - 17 1/4	59 1/4 - 64 1/2	31 - 34	51 1/4 - 55 1/4	44 1/2 - 48 3/4
24" + 12"	50 1/4 - 56	12 1/4 - 13 3/4	47 1/4 - 52 1/2	24 - 27	41 1/2 - 45 3/4	34 1/4 - 39
48" + 12"	73 1/2 - 79 1/4	18 1/2 - 20	68 - 73 1/4	36 - 39	58 1/4 - 62 1/2	51 3/4 - 56
48" + 18"	79 1/4 - 85	20 - 21 1/2	73 1/4 - 78 1/2	39 - 42	62 1/2 - 66 3/4	56 - 60 1/4
48" + 24"	85 - 90 3/4	21 1/2 - 23	78 1/2 - 83 3/4	42 - 45	66 3/4 - 71	60 1/4 - 64 1/2
48" + 24" + 12"	95 - 100 3/4	24 1/4 - 25 3/4	87 1/4 - 92 1/2	47 1/4 - 50 1/4	74 - 78 1/4	67 1/2 - 71 3/4
48" + 48"	108 1/4 - 114	27 3/4 - 29 1/4	99 1/4 - 104 1/2	54 - 57	83 3/4 - 88	77 1/4 - 81 1/2
6 pouces Ø						
SECTION 6"	23 1/4 - 29	5 - 6 1/2	23 1/4 - 28 1/2	10--13	22 1/4 - 26 1/2	15 - 19 1/4
SECTION 12"	29 - 34 3/4	6 1/2 - 8	28 1/2 - 33 3/4	13 - 16	26 1/2 - 30 1/2	19 1/4 - 23 1/2
SECTION 18"	34 3/4 - 40 1/2	8 - 9 1/2	33 3/4 - 39	16 - 19	30 1/2 - 34 3/4	23 1/2 - 27 3/4
SECTION 24"	40 1/2 - 46 1/2	9 1/2 - 11 1/4	39 - 44	19 - 22	34 3/4 - 39	27 3/4 - 32
SECTION 48"	63 3/4 - 69 1/2	15 3/4 - 17 1/4	59 3/4 - 65	31 - 34	51 3/4 - 56	44 3/4 - 49
24" + 12"	50 1/2 - 56 1/4	12 1/4 - 13 3/4	47 3/4 - 53	24 1/4 - 27 1/4	42 - 46 1/4	35 - 39 1/4
48" + 12"	73 3/4 - 79 1/2	18 1/2 - 20	68 1/2 - 73 3/4	36 1/4 - 39 1/4	59 - 63 1/4	52 - 56 1/4
48" + 18"	79 1/2 - 85 1/4	20 - 21 1/2	73 3/4 - 79	39 1/4 - 42 1/4	63 1/4 - 67 1/2	56 1/4 - 60 1/2
48" + 24"	85 1/4 - 91	21 1/2 - 23	79 - 84 1/4	42 1/4 - 45 1/4	67 1/2 - 71 3/4	60 1/2 - 64 3/4
48" + 24" + 12"	95 1/4 - 101	24 1/4 - 25 3/4	87 3/4 - 93	47 1/4 - 50 1/4	74 3/4 - 79	67 3/4 - 72
48" + 48"	108 1/2 - 114 1/4	27 3/4 - 29 1/4	99 3/4 - 105	54 1/4 - 57 1/4	84 1/2 - 88 3/4	77 1/2 - 81 3/4
7 pouces Ø						
SECTION 6"	23 1/2 - 29 1/4	5 - 6 1/2	23 3/4 - 29	10 1/4 - 13 1/4	22 3/4 - 27	15 1/4 - 19 1/2
SECTION 12"	29 1/4 - 35	6 1/2 - 8	29 - 34 1/4	13 1/4 - 16 1/4	27 - 31 1/4	19 1/2 - 23 3/4
SECTION 18"	35 - 40 3/4	8 - 9 1/2	34 1/4 - 39 1/2	16 1/4 - 19 1/4	31 1/4 - 35 1/2	23 3/4 - 28
SECTION 24"	40 3/4 - 46 3/4	9 1/2 - 11 1/4	39 1/2 - 44 1/2	19 1/4 - 22 1/4	35 1/2 - 39 3/4	28 - 32 1/4
SECTION 48"	64 - 69 3/4	15 3/4 - 17 1/2	60 1/4 - 65 1/2	54 - 57	52 1/2 - 56 3/4	45 - 49 1/4
24" + 12"	50 3/4 - 56 1/2	12 1/4 - 13 3/4	48 1/4 - 53 1/2	1 1/2 - 4 1/2	42 3/4 - 47	35 1/4 - 39 1/2
48" + 12"	74 - 79 3/4	18 1/2 - 20	69 - 74 1/4	36 1/4 - 39 1/4	59 3/4 - 64	52 1/4 - 56 1/2
48" + 18"	79 3/4 - 85 1/2	20 - 21 1/2	74 1/4 - 79 1/2	39 1/4 - 42 1/4	64 - 68 1/4	56 1/2 - 60 3/4
48" + 24"	85 1/2 - 91 1/4	21 1/2 - 23 1/4	79 1/2 - 84 3/4	42 1/4 - 45 1/4	68 1/4 - 72 1/2	60 3/4 - 65
48" + 24" + 12"	95 1/2 - 101 1/4	24 1/4 - 25 3/4	88 1/4 - 93 1/2	47 1/2 - 50 1/2	75 1/2 - 79 3/4	68 - 72 1/4
48" + 48"	108 3/4 - 114 1/2	27 3/4 - 29 1/4	100 1/4 - 105 1/2	54 1/4 - 57 1/4	85 1/4 - 89 1/2	77 3/4 - 82
8 pouces Ø						
SECTION 6"	23 3/4 - 29 1/2	5 - 6 1/2	24 1/4 - 29 1/2	10 1/4 - 13 1/4	23 1/2 - 27 3/4	15 3/4 - 20
SECTION 12"	29 1/2 - 35 1/4	6 1/2 - 8	29 1/2 - 34 3/4	13 1/4 - 16 1/4	27 3/4 - 32	20 - 24 1/4
SECTION 18"	35 1/4 - 41	8 - 9 3/4	34 3/4 - 40	16 1/4 - 19 1/4	32 - 36 1/4	24 1/4 - 28 1/2
SECTION 24"	41 - 47	9 3/4 - 11 1/4	40 - 45	19 1/4 - 22 1/4	36 1/4 - 40 1/2	28 1/2 - 32 3/4
SECTION 48"	64 1/4 - 70	15 3/4 - 17 1/2	60 3/4 - 66	31 1/4 - 34 1/4	53 1/4 - 57 1/2	45 1/4 - 49 1/2
24" + 12"	51 - 56 3/4	12 1/4 - 13 3/4	48 3/4 - 54	24 1/2 - 27 1/2	43 1/2 - 47 3/4	35 3/4 - 40
48" + 12"	74 1/4 - 80	18 1/2 - 20	69 1/2 - 74 3/4	36 1/2 - 39 1/2	60 1/2 - 64 3/4	52 1/2 - 56 3/4
48" + 18"	80 - 85 3/4	20 - 21 3/4	74 3/4 - 80	39 1/2 - 42 1/2	64 3/4 - 69	56 3/4 - 61
48" + 24"	85 3/4 - 91 1/2	21 3/4 - 23 1/4	80 - 85 1/4	42 1/2 - 45 1/2	69 - 73 1/4	61 - 65 1/4
48" + 24" + 12"	95 3/4 - 101 1/2	24 1/4 - 25 3/4	88 3/4 - 94	47 1/2 - 50 1/2	76 1/4 - 80 1/2	68 1/4 - 72 1/2
48" + 48"	109 - 114 3/4	27 3/4 - 29 1/2	100 3/4 - 106	54 1/2 - 57 1/2	86 - 90 1/4	78 - 82 1/4

Le meilleur endroit pour installer la section ajustable se situe immédiatement sous le coude du haut. La section ajustable peut alors être ajustée pour procurer la déviation requise.

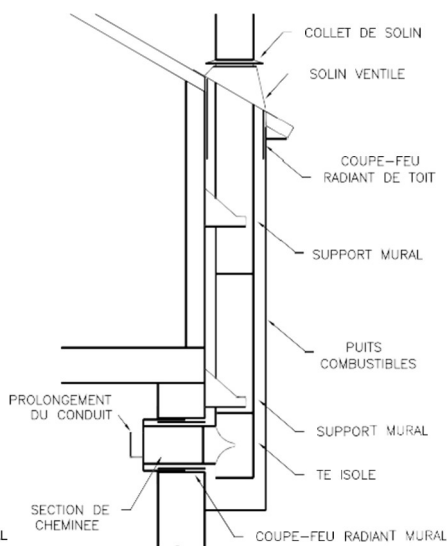
NOTE : une section ajustable ne doit pas être montée immédiatement sur un coude ; il faut installer une section droite entre les deux.

INSTALLATION À TRAVERS LE MUR

Cheminée non emboîtée



Cheminée emboîtée



*Voir le texte ci-dessous pour les instructions sur d'utilisation du coupe-feu.

1. Déterminez l'endroit où la cheminée traversera le mur.

Pour les murs en béton, découpez une ouverture légèrement plus grande que la cheminée. Si le mur de béton est adossé à un mur de bois à l'intérieur, observez les directives applicables à un mur combustible.

Pour les murs combustibles, découpez et structurez une ouverture correspondant à l'ouverture brute requise pour un support mural selon le tableau à la page 5.

2. Mur combustible ;

De l'extérieur, positionnez la partie extérieure (la pièce galvanisée avec une plaque carrée) du coupe-feu radiant mural dans l'ouverture. Clouez le coupe-feu en place à l'aide de 4 clous de 2" ou de 4 vis à bois #8 1-1/2". Scellez le joint entre le coupe-feu et le mur avec un silicone.

3. Assemblez le support mural (EWS ou EWSE); suivez les directives de la page 27.
4. Attachez la section de cheminée requise à la prise latérale du té. La section horizontale de cheminée doit se prolonger à travers le mur intérieur fini sur une distance d'au moins 4 pouces. Dans certains cas,

vous pouvez utiliser une longueur ajustable (ELA18-X) en combinaison avec une longueur plus courte. Fixez le prolongement de conduit (EX), qui se trouve dans la boîte du EWRSI-X, à l'extrémité de la section horizontale de cheminée en utilisant les 3 vis à métal fournies à cet effet.

5. Fixez une section de cheminée sur le té.
6. Le support mural devrait être fixé à la première section verticale au-dessus du té. Serrez le boulon de blocage de la courroie universelle juste assez pour retenir la bride en place.
7. Installez l'assemblage dans le mur, à l'intérieur du coupe-feu radiant jusqu'à ce que le prolongement de conduit dépasse dans la pièce.
8. Fixez les pattes du support mural sur le mur extérieur à l'endroit qui convient le mieux, directement au-dessus de l'ouverture. Utilisez quatre vis #10 x 3" ou plus longues. Assurez-vous que les vis sont fixées dans la structure et pas seulement dans le revêtement mural. Si les emplacements des montants ne s'enlignent pas convenablement, vous pourriez utiliser une rainure murale (EWC) – consultez les directives à la page 27. Le support mural est muni de trous à glissière ; cela permet de les placer à la position désirée. Ajustez le support de façon à ce que la cheminée soit éloignée d'au moins 2" du mur et parallèle à ce dernier. Serrez le collet de support autour de la cheminée et fixez-le à l'aide de trois vis à métal.
9. Montez la deuxième section de cheminée. Alignez les joints verticaux ; ainsi, les trous de fixation seront aussi alignés. Fixez les sections ensemble à l'aide de trois vis à métal. Continuez le montage des sections jusqu'à ce que le toit, ou la hauteur maximale hors-tout, soit atteint. Plusieurs installateurs préfèrent visser d'avance deux ou trois sections verticales ensemble parce qu'il est plus facile de visser les sections à l'air libre que si elles se situent près du mur.
10. Installez un support mural à huit pieds d'intervalle. Le support mural devrait être ajusté pour assurer que la cheminée est verticale et placée à 2" (ou plus) des matériaux combustibles.
11. A) Si la cheminée est installée dans une enceinte combustible, un solin ventilé (EVF) doit être installé - consultez l'illustration à la page 17.
B) **Pour le Canada seulement** : Si la cheminée est installée dans une enceinte combustible, un coupe-feu radiant de toit (ERRS) doit être installé immédiatement sous le solin ou le haut de l'enceinte, ainsi qu'un solin ventilé (EVF).
12. Si la cheminée traverse le toit, découpez une ouverture assez grande pour assurer un dégagement de 2" entre la cheminée et le toit. Installez un coupe-feu radiant (ERSI-X) sur sa portion inférieure pour sceller l'ouverture. Continuez d'installer les sections requises.

13. Posez le solin de toit. Scellez le joint entre le toit et le solin avec du

goudron à toiture. Pour les toits en pente, glissez la partie supérieure du solin sous les bardeaux et laissez la partie du bas reposer sur les bardeaux. Clouez le solin au toit en utilisant des clous à toiture. Posez le collet de solin universel (ESC-X) autour de la cheminée juste au-dessus du solin. Calfeutrez le joint entre la cheminée et le collet de solin avec un silicone. **AVERTISSEMENT** : Si vous utilisez un solin ventilé, ne pas calfeutrer, sceller ou obstruer les ouvertures de ventilation du solin. Cela pourrait augmenter le risque d'incendie.

14. Continuez d'ajouter des sections de cheminée jusqu'à ce que la hauteur requise soit atteinte. Reportez-vous à l'illustration de la page 9 pour déterminer la hauteur appropriée.
15. Si la cheminée dépasse le toit de plus de cinq pieds, elle devrait être assujettie au toit à l'aide d'une bride de toit (ERB).
16. Installez le chapeau au sommet de la cheminée. Vissez les quatre vis à métal fournies à cet effet dans la partie supérieure de la cheminée, à travers les courroies. Installez un pare-étincelles si vous le désirez.
17. **DE L'INTÉRIEUR** : Glissez la partie noire du coupe-feu radiant mural isolé autour de la pièce isolée qui a été installée de l'extérieur et poussez-la jusqu'à ce qu'elle soit bloquée contre la cheminée. La partie noire intérieure du coupe-feu radiant mural doit saillir d'un minimum de 4" à l'intérieur de la pièce. Installez la garniture de finition ronde en utilisant les longues vis noires fournies avec l'ensemble.

NOTES :

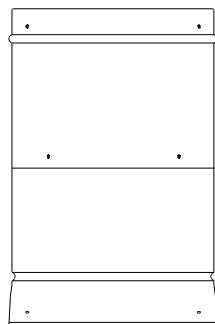
1. La cheminée peut être emboîtée ou non. Conservez un dégagement de 2" par rapport aux matériaux combustibles. N'obtenez pas l'espace vide autour de la cheminée avec un isolant ou tout autre matériau ;
2. Un support mural doit être utilisé pour fixer la cheminée au mur. La distance maximale entre les supports muraux est de huit pieds si la cheminée n'est pas emboîtée ;
3. La cheminée doit se prolonger dans la pièce sur une distance d'au moins quatre pouces ;
4. La distance entre un tuyau à fumée à simple paroi et un mur ou un plafond combustible parallèle ne doit pas être inférieure à 18". La distance entre un tuyau à fumée horizontal et le mur vertical non-protégé que traverse la cheminée est déterminée par le coupe-feu radiant mural et peut être inférieure à 18". Si une installation extérieure est emboîtée, prévoyez un accès sous le té de la cheminée pour faciliter le nettoyage. Utilisez un couvercle de té isolé (ETC-X) ;
5. La distance minimale entre le bas de la cheminée (couvercle de té) et tout matériau combustible horizontal (bas de l'enclos) est de 5".

SECTION AJUSTABLE (ELA18-X)

Une section ajustable de cheminée est disponible pour les installations qui exigent des longueurs exactes.

NE PAS DÉSASSEMBLER LES CONDUITS. IL SERA IMPOSSIBLE DE LES RÉ-INSÉRER

1. Déterminez la longueur requise.
2. Enlevez les trois vis de l'enveloppe extérieure de la section ajustable. Glissez les deux sections de l'enveloppe extérieure l'une dans l'autre jusqu'à ce que la longueur hors-tout requise soit atteinte.
3. À l'aide des vis en acier inoxydable fournies à cet effet, attachez les deux sections de l'enveloppe extérieure ensemble. Les vis sont auto-perforantes et feront leurs propres trous. Coupez l'isolant qui dépasse. Le reste de l'isolant sera assez compressible pour permettre le raccord de la prochaine section de cheminée. Ne coupez pas le conduit intérieur ; il se glissera à l'intérieur de la section suivante.
4. Installez la section ajustable. Glissez l'enveloppe du bas par-dessus l'enveloppe de la section inférieure et fixez les deux sections de cheminée à l'aide de trois vis à métal.



INSTALLATION DES ACCESSOIRES

SUPPORTS

SUPPORT ROND & SUPPORT CARRÉ

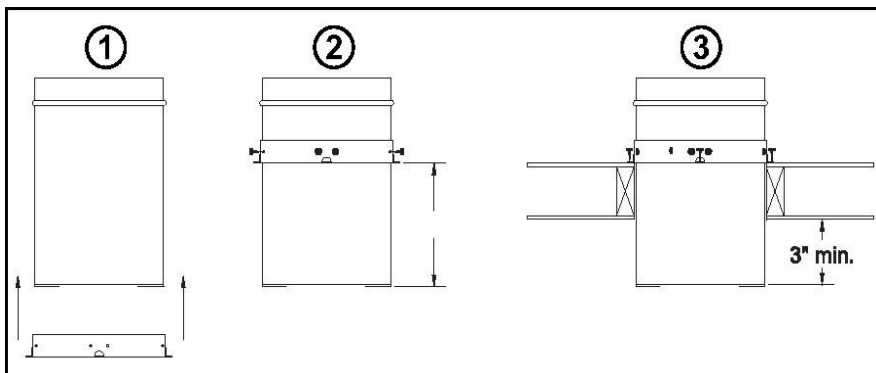
Les installations typiques pour les supports carré et rond sont illustrées dans les figures 1 à 4 de la page 11. Le dégagement minimum entre la cheminée et les combustibles est de 2 pouces sauf pour les surfaces protégées par le support. Ne jamais remplir cet espace avec de l'isolant. Si le support est installé dans un toit cathédral, voir les instructions spécifiques à ce type d'installation.

SUPPORT ROND ISOLÉ (ERDSI-X)

Le support rond vient avec un collet de soutien. Le collet peut être utilisé pour fixer le support aux solives (A) ou le support peut être directement vissé dans les solives (B). Référez-vous à la section spécifications techniques à la page 5 pour déterminer la dimension de l'ouverture brute requise.

A. Installation avec collet de soutien

Par le bas, insérez le collet autour du support, équerres vers le bas (voir illustration ci-dessous). Avant de visser le collet en place, assurez-vous de mesurer la distance du collet pour que le support dépasse le plafond fini d'au moins 3" une fois installé.



Visser le collet sur le support à l'aide des 8 vis auto-taraudeuses fournies. Insérer le support avec le collet par le haut de l'ouverture carrée ou poussez-le à partir du bas de l'ouverture en faisant une rotation d'un quart de tour pour aligner les équerres avec les coins des solives. Fixer le support sur les madriers en utilisant 4 clous vrillés de 3" ou des vis à bois #8 x 1 1/2" non fournies. Visser le collet de finition au plafond autour du support avec les vis fournies.

B. Installation avec des Vis

Insérer le support dans l'ouverture. Assurez-vous que le support dépassera le plafond fini d'au moins 3" une fois installé. Aligner les découpes à l'intérieur du support avec les madriers et visser le support dans les solives avec au moins huit vis à bois #8 X 1 ½ (2 par côté). Visser le collet de finition au plafond autour du support avec les vis fournies. Il est recommandé de percer des trous pilotes dans le support pour faciliter l'installation.

SUPPORT CARRÉ (ESSI-X)

Le support carré vient avec des équerres de soutien. Les équerres peuvent être utilisées pour fixer le support aux solives (A) ou le support peut être directement vissé dans les solives (B). Référez-vous à la section spécifications techniques à la page 5 pour déterminer la dimension de l'ouverture brute requise.

A. Installation avec Équerres de Soutien

Visser les équerres de chaque côté du support avec un minimum de quatre vis à métal #8 X 1/2" par côté. Insérer le support dans l'ouverture, assurez-vous que le support dépassera le plafond fini d'au moins 3" une fois installé. Fixer le support sur les madriers en utilisant 4 clous vrillés de 3" ou des vis à bois #8 x 1 1/2" non fournies. Visser le collet de finition au plafond autour du support avec les vis fournies.

B. Installation avec des Vis

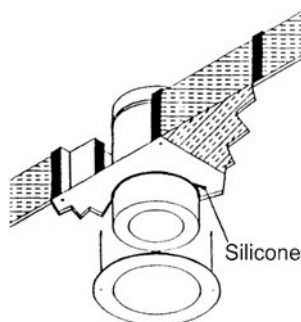
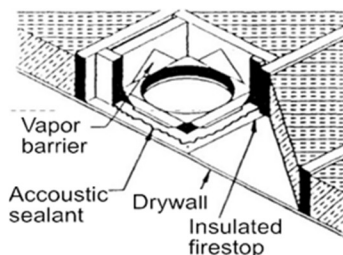
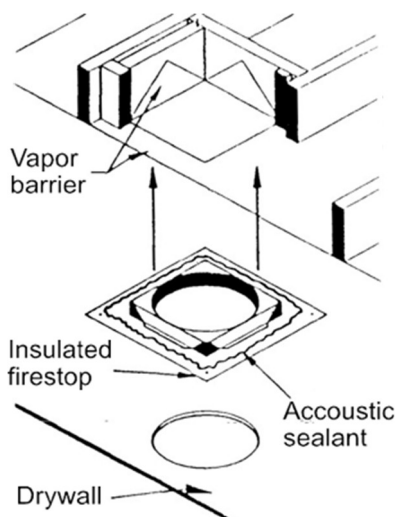
Insérer le support dans l'ouverture. Assurez-vous que le support dépassera le plafond fini d'au moins 3" une fois installé. Aligner les découpes à l'intérieur du support avec les madriers et visser le support dans les solives avec au moins huit vis à bois #8 X 1 1/2" (2 par côté). Visser le collet de finition au plafond autour du support avec les vis fournies. Il est recommandé de percer des trous pilotes dans le support pour faciliter l'installation.

COUPE-FEU ISOLÉ (RSI) POUR SUPPORTS ROUNDS

Un coupe-feu isolé (RSI) **optionnel** peut être utilisé avec un support rond isolé (ERDSI-X) Pour améliorer le facteur d'isolation à l'enveloppe du bâtiment.

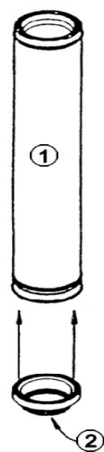
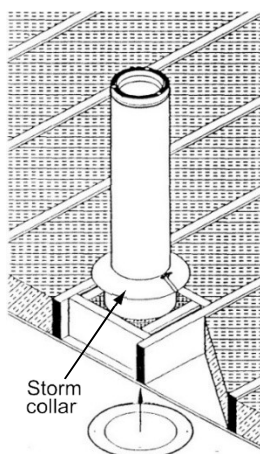
1. Encadrez l'ouverture pour le support – reportez-vous au tableau à la page 5 de la notice d'installation EXCEL pour connaître la dimension appropriée.
2. Coupez soigneusement un X dans le pare-vapeur afin qu'il puisse être replié sur l'ouverture encadrée, puis fixez-le.
3. Appliquez du scellant acoustique sur le coupe-feu isolé. Assurez-vous d'étendre du scellant de façon à ce que les trous de vis du coupe-feu soient scellés. Poussez le coupe-feu isolé vers le haut à partir de la base afin que le scellant soit comprimé contre le pare-vapeur. Fixez le

coupe-feu en place avec quatre clous ou vis à cloison sèche.



4. Placez la cloison sèche et coupez soigneusement un trou adapté au support rond. Faites attention de ne pas percer le pare-vapeur.
5. Placez la première longueur de cheminée (no 1) sur une surface plane en orientant l'extrémité femelle vers le haut. Fixez le prolongement de conduit (no 2) au moyen des trois vis à métal fournies.

NOTE: Le dessin illustre la longueur de cheminée posée dans le support. Toutefois, il est plus facile d'installer le prolongement de conduit et la couverture isolante lorsque la longueur de cheminée est retournée.



6. Vous pouvez isoler jusqu'au support à l'intérieur de l'ouverture encadrée. L'isolant ne doit en aucun cas entrer en contact direct avec la cheminée (p. ex., au-dessus de la partie supérieure du support). Si la profondeur de l'isolant excède la hauteur du support, vous devez installer un prolongement de support (ERDSE) pour maintenir l'isolant à l'écart de la cheminée.
7. Assurez-vous qu'il n'y a pas de débris ou d'isolant entre la cheminée et le support. Posez un collet de solin juste au-dessus du support pour empêcher l'isolant en vrac et les débris de tomber dans le support.
8. Depuis l'intérieur de la pièce, scellez le joint entre le support et le coupe-feu isolé avec du silicone.
9. Posez le collet de finition – assurez-vous de sceller les trous de vis avec du silicone.

EXTENSIONS DE SUPPORT - ROND (ERDSE) ET CARRÉE (ESSE)

Les plafonds cathédraux à forte pente, ou les greniers possédant plus d'isolant que de coutume, peuvent exiger le recours à une extension de support. Cette pièce s'adapte à l'intérieur du support et peut être ajustée pour augmenter la longueur du support, jusqu'à concurrence de 22".

L'extension est attachée au support à l'aide de huit vis à métal fournies à cet effet. Assurez-vous de laisser un emboîtement d'au moins 2 pouces au joint du support et de l'extension.

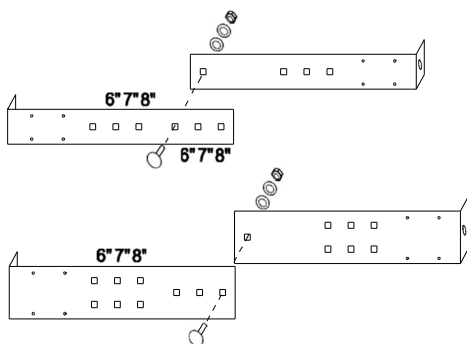
COLLETS DE SUPPORT (universelle et de toit)

La courroie universelle est une sous-composante des pièces suivantes :

- **Bride de toit (ERB)**
- **Support mural (EWS)**
- **Support de déviation (EOS)**

La courroie de support de toit est une sous-composante du support de toit (ESR) et s'assemble de la même manière que la courroie universelle.

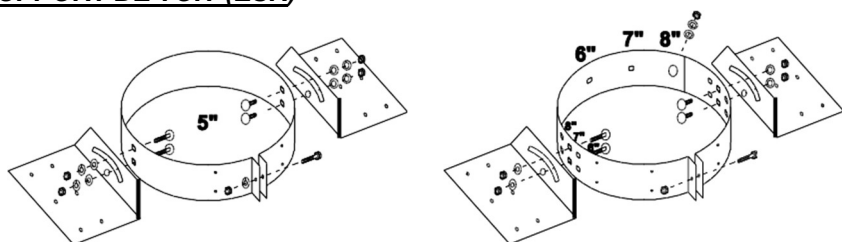
1. La courroie universelle et la courroie de support de toit sont expédiées déjà assemblées pour une cheminée de 6" de diamètre. Pour une cheminée de 7" ou 8" de diamètre, vous devrez enlever les trois boulons éleveurs de 1/4" (cinq boulons pour le support de toit) et les insérer dans les trous appropriés marqués 7" et 8" respectivement.



Pour la cheminée de 5" de diamètre, la courroie fournie avec le support mural, le support de toit, le support de déviation et la bride de toit est déjà assemblée et ne nécessite aucun ajustement.

2. Enroulez la courroie autour de la section de cheminée et fixez-la à l'aide d'un boulon 1/4" x 2", d'une rondelle de blocage et d'un écrou fournis à cet effet. La courroie pliera pour s'ajuster au diamètre de la cheminée.

SUPPORT DE TOIT (ESR)

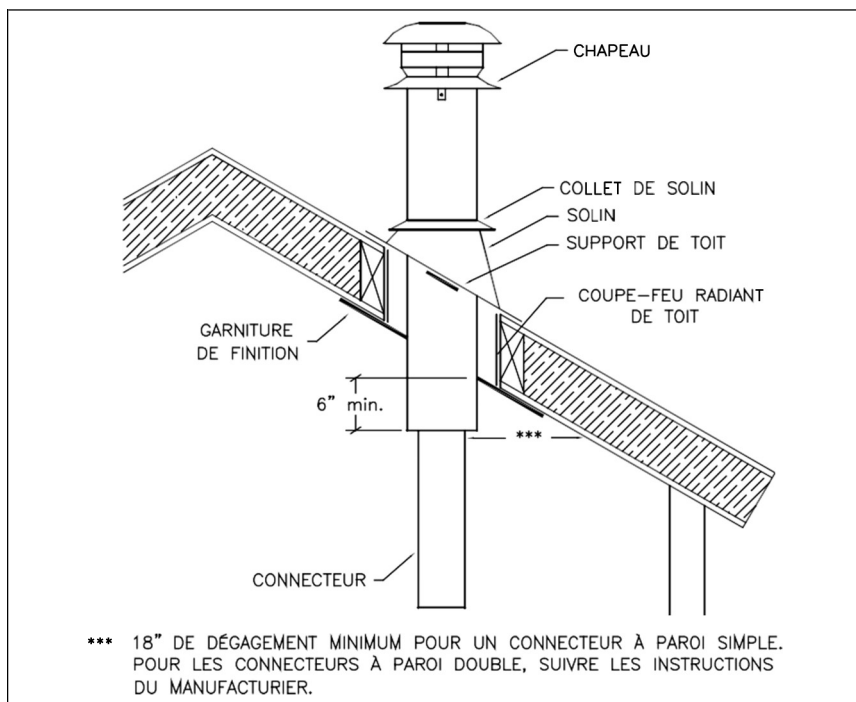


Le support de toit peut être utilisé pour soutenir la cheminée sur un toit plat ou incliné.

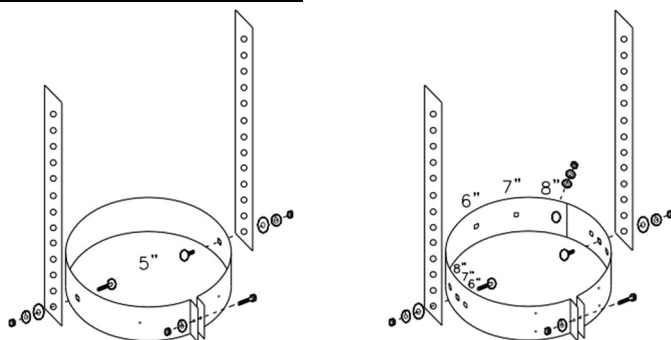
Lorsqu'un support de toit est utilisé, la cheminée doit se prolonger d'au moins 6" dans la pièce, en deçà du plafond fini. Vous devez respecter les distances horizontales requises entre le tuyau noir simple ou double et le plafond combustible. Reportez-vous au schéma à la page 26.

Consultez le tableau à la page 5 pour déterminer la grandeur minimale requise dans le toit. Il faut conserver deux pouces de dégagement autour de la cheminée, quelle que soit la pente du toit.

1. Assemblez la courroie de support de toit en suivant les directives à la page 24.
2. Boulonnez les deux pattes de support de 90°. Ces pattes exigent deux boulons élévateurs par patte (voir l'illustration ci-dessus). Ne les serrez pas.
3. Glissez le support autour de la cheminée ; positionnez le support sur la cheminée de manière à ce qu'elle se prolonge à la distance désirée sous le plafond fini, et serrez le boulon autobloquant. Placez la cheminée dans l'ouverture du toit. Faites pivoter les pattes à 90° pour qu'elles s'ajustent à la pente du toit. Serrez le collet autour de la cheminée et fixez-le en place en vissant trois vis à métal dans la cheminée, à travers les trous dans le collet. Serrez les quatre écrous qui retiennent les pattes à la courroie de support.
4. Centrez la cheminée dans l'ouverture du toit et clouez ou vissez le support au toit en utilisant 6 clous de 2 1/2" ou 6 vis à bois #8 x 1 1/2".



SUPPORT DE DÉVIATION (EOS)



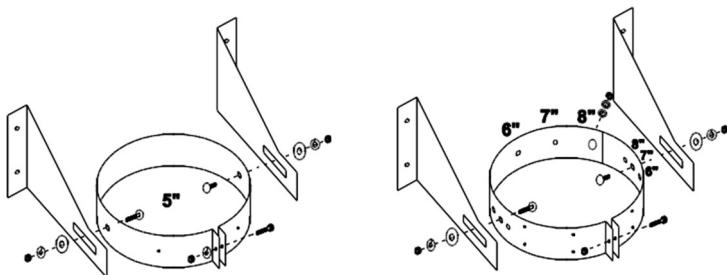
Ce support est utilisé pour supporter la cheminée au-dessus d'une déviation.

Installez la cheminée et les coudes selon les directives d'installation. Installez le support comme suit : reportez-vous au tableau à la page 5 pour déterminer l'ouverture minimale requise. Un dégagement de 2" doit être maintenu tout autour de la cheminée ;

1. Assemblez la courroie de support universelle selon les directives à la page 24 ;
2. Boulonnez-y les courroies du support de déviation (consultez le diagramme de la page précédente) ;

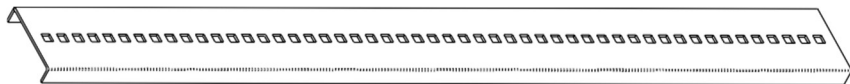
3. Glissez le support autour de la cheminée à l'endroit qui vous semble le plus convenable ;
4. Serrez le collet autour de la cheminée ; fixez-le ensuite en vissant trois vis à métal dans la cheminée, à travers les trous dans le collet ;
5. Attachez les courroies de support à la structure du plancher ou du toit en utilisant deux clous de 3" ou deux vis à bois #10 x 2" par courroie ;
6. Continuez d'installer la cheminée.

SUPPORT MURAL (EWS)



1. Assemblez la courroie de support universelle selon les directives de la page 24.
2. En vous inspirant du diagramme ci-dessus, attachez les composantes du support mural à la courroie universelle. Les composantes sont attachées aux deux boulons élévateurs qui dépassent les côtés de la courroie.

RAINURE MURALE



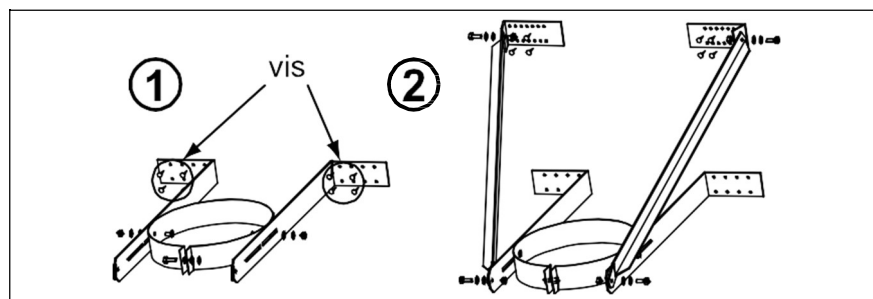
L'utilisation d'une rainure murale simplifiera l'installation d'un support mural. La rainure murale mesure 26 pouces de longueur et s'adapte à une structure centrée à 24 pouces.

1. Localisez les montants de la structure où la rainure sera vissée; ne vissez pas la rainure murale à ce moment-ci.
2. Déterminez l'emplacement correct du support mural sur la rainure murale. Les deux côtés courts de la rainure reposent contre le mur. Boulonnez les pattes du support mural à la rainure à l'aide de boulons élévateurs.
3. Vissez la rainure au mur avec au moins quatre vis #10 x 3".

SUPPORT MURAL ALLONGÉ (EWSE)

1. Assemblez la courroie universelle du support sur une section selon les directives de la page 24.
2. En vous inspirant du diagramme ci-dessous (voir illustration #1), attachez les bras horizontaux du support à la courroie universelle. Placez la courroie à la distance désirée à l'aide des rainures sur les bras horizontaux. Les bras sont attachés aux deux boulons élévateurs qui dépassent les côtés de la courroie.

(Continuer l'installation selon le manuel d'instruction à la page 17, installation au travers du mur et remplacer les instructions 6 et 8 à la page 18 par les suivantes)



1. Les bras horizontaux et la courroie doivent être fixés à la première section verticale au-dessus du té. Serrez le boulon de blocage de la courroie universelle juste assez pour retenir la bride en place.
2. Fixez les bras horizontaux au mur en utilisant quatre vis #10 x 3" ou plus longues (voir illustration 1). Attachez les bras diagonaux et les équerres murales aux bras horizontaux du support. Fixez les équerres sur le mur extérieur en utilisant le même type de vis que précédemment (voir illustration 2). Comme précédemment, assurez-vous que les vis sont fixées dans la structure et pas seulement dans le revêtement mural. Si les emplacements des montants ne

s'enlignent pas convenablement, vous pourrez utiliser une rainure murale (voyez les directives à la page 27). Le support mural est muni de rainures ; cela permet de les placer à la position désirée. Ajustez le support de façon à ce que la cheminée soit éloignée d'au moins 2" des matériaux combustibles et parallèle au mur. Serrez le collet de support autour de la cheminée et fixez-le à l'aide de trois vis à métal.

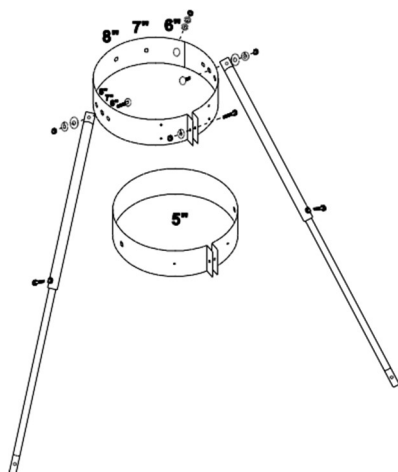
Diamètre de cheminée	Hauteur maximale pouvant être supportée
5" Ø	25'
6" Ø	22'
7" Ø	19'
8" Ø	17'

BRIDE DE TOIT (ERB, ERSB)

La bride de toit s'avère essentielle pour procurer une meilleure stabilité aux cheminées qui dépassent le toit sur une distance de plus de cinq pieds.

3. Assemblez la courroie de support universelle (voir page 24).

4. Positionnez le collet sur la cheminée à un endroit situé à au moins les deux-tiers de la distance de son sommet. Fixez les brides en utilisant les écrous fournis. Ajustez la longueur des brides en télescopant un tube à l'intérieur de l'autre jusqu'à ce que la longueur requise soit atteinte. Une fois fixées au toit, l'angle des brides ne devrait pas dépasser 45° de l'horizontale.

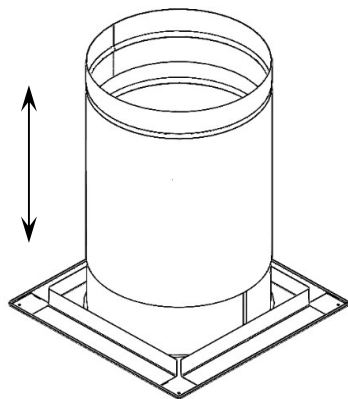


5. Fixez l'autre extrémité de chaque bride au toit en utilisant une vis #10 x 4", ou plus longue, et une rondelle. Assurez-vous que les vis sont fixées à la structure du toit et non seulement au revêtement. Les deux brides devraient être installées approximativement à 90° l'une de l'autre.
6. Serrez très fermement le boulon qui bloque les deux tubes ensemble. Nous vous recommandons de visser les tubes intérieurs et extérieurs avec des vis #8 x 1/2" pour les bloquer en permanence.
7. Serrez le boulon de blocage sur la courroie universelle et fixez ensuite le collet, en vissant les vis à métal fournies, dans la section de cheminée à travers les trous dans le collet.

COUPE-FEUX

COUPE-FEU RADIANT (ERSI-X)

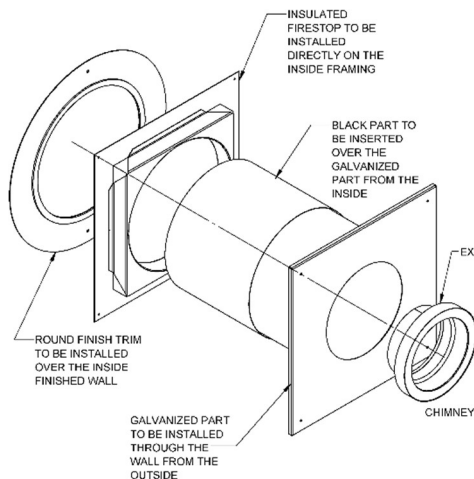
Le coupe-feu radiant doit être utilisé lorsque la cheminée passe à travers un plancher ou un grenier. Le coupe-feu radiant est conçu pour s'ajuster à différentes hauteurs de grenier. Lors de l'installation, assurez-vous d'utiliser la capacité maximale permise d'ajustement. Vous réduirez ainsi le risque d'un contact entre la cheminée et l'isolant. Pour ajuster le coupe-feu radiant, il vous suffit tout simplement d'étirer, en la faisant glisser, la portion supérieure à son maximum et ensuite de visser les deux sections ensemble. Lorsque le coupe-feu radiant (ERSI-X) est installé au grenier, un collet de solin universel (ESC-X) doit être placé sur l'extrémité ouverte. Cela empêchera l'isolant de s'introduire entre le coupe-feu et la cheminée (voir illustrations page 11). Les espaces entre le pare-vapeur et le coupe-feu peuvent être scellés à l'aide d'un silicone haute température ou d'un ruban métallique, tel que du ruban d'aluminium. Les espaces entre l'enveloppe extérieure de la cheminée et les coupe-feux peuvent également être scellés à l'aide d'un silicone haute température conçu pour un fonctionnement continu à 260 °C (type ADSEAL 4706-3, adhésif de silicone haute température ou similaire).



COUPE-FEU RADIANT MURAL (EWRSI-X)

Si vous installez votre cheminée dans une construction R2000, nous fabriquons un coupe-feu radiant isolé (EWRSI-X) spécialement conçu pour maintenir l'intégrité de votre coupe-vapeur.

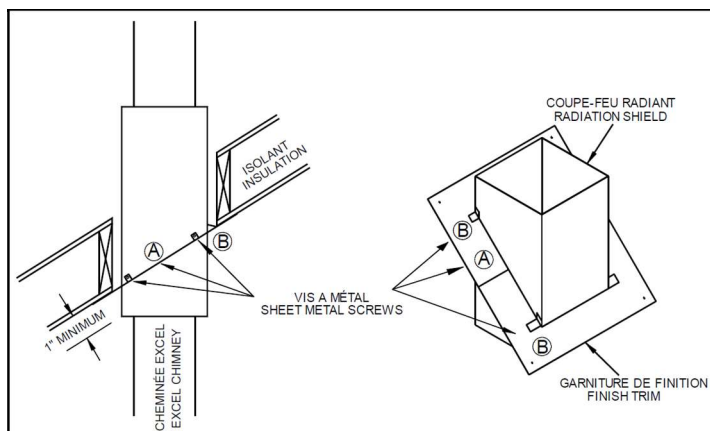
Dans la mesure du possible, installez une cheminée intérieure car elle fournira un meilleur rendement qu'une cheminée extérieure. Dans les régions où les températures se maintiennent sous -18°C (0°F), une cheminée extérieure, raccordée à un appareil de chauffage au bois, peut causer des problèmes d'opération tels qu'un faible tirage, une condensation excessive des gaz de



combustion et une accumulation rapide de la créosote. Si vous installez une cheminée extérieure, nous vous recommandons d'emboîter la cheminée dans un enclos isolé. Voir le dessin suivant pour la séquence d'installation. Installer la plaque coupe-feu isolé à l'intérieur du mur. Le gypse doit être installé par-dessus la plaque coupe-feu isolée.

COUPE-FEU RADIANT CATHÉDRALE DE PLAFOND (ERSCI-X)

1. Découpez et structurez une ouverture au plafond selon les dimensions du tableau ci-dessous.
2. Pré-assemblez le collet de finition en utilisant les mêmes dimensions que l'ouverture au plafond et en vissant ensemble les deux moitiés du collet avec les vis à métal (A) fournies (voir figure ci-dessous).
3. Vissez le collet de finition à la boîte du coupe-feu radiant avec les vis à métal (B) fournies. Gardez au moins 1" entre la partie basse du collet et le bas de la boîte (voir figure ci-dessous).
4. Par le bas, poussez le coupe-feu radiant dans l'ouverture du plafond et vissez-le en utilisant des vis à bois #8 x 1 1/2" (non-fournies). Si le coupe-feu dépasse au-dessus du toit, coupez-le à niveau avec le dessus du toit.



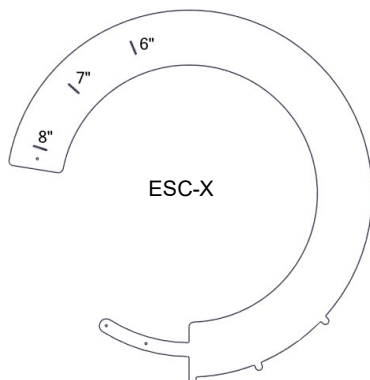
Ouverture brute requise / Rough opening required

Pente de toit Roof slope	Ouverture brute requise Rough opening required		
	6" Ø	7" Ø	8" Ø
0 / 12	12" x 12"	13" x 13"	14" x 14"
3 / 12	12" x 12 3/8"	13" x 13 3/8"	14" x 14 3/8"
4 / 12	12" x 12 5/8"	13" x 13 3/4"	14" x 14 3/4"
5 / 12	12" x 13"	13" x 14 1/8"	14" x 15 1/8"
7 / 12	12" x 13 7/8"	13" x 15"	14" x 16 1/4"
8 / 12	12" x 14 3/8"	13" x 15 5/8"	14" x 16 7/8"
9 / 12	12" x 15"	13" x 16 1/4"	14" x 17 1/2"
12 / 12	12" x 17"	13" x 18 3/8"	14" x 19 3/4"

SOLINS

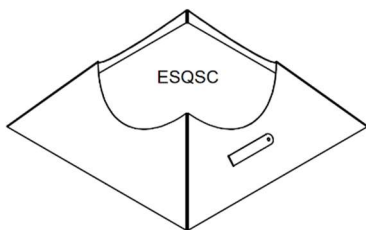
COLLET DE SOLIN (ESC-X, ESQSC)

Le collet de solin est conçu pour s'adapter aux diamètres des cheminées EXCEL 6" à 8". Le collet de solin ESC-X doit être utilisé avec les solins réguliers (non-ventilés) et le coupe-feu radiant ou les supports ronds lorsqu'ils sont installés dans le grenier (voir illustrations page 11). Le collet ESC-X est inclus avec tous les solins réguliers. Le collet ESQSC doit être utilisé sur des supports carrés installés dans un grenier. Sa forme est adaptée à celle du support carré pour couvrir toute l'ouverture de celui-ci.



Pour installer le collet de solin universel :

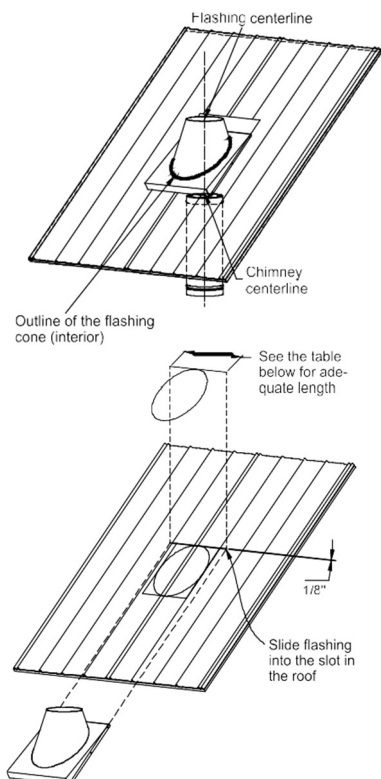
1. Placez le collet autour de la cheminée ;
2. Glissez la languette dans la fente appropriée au diamètre ;
3. Assurez-vous de bien faire ressortir la languette ;
4. Repliez la languette ;
5. Repliez les languettes extérieures afin de maintenir la partie cachée du collet ;
6. Placez une vis taraudeuse dans le trou de la languette, afin de la maintenir en place ;
7. Lorsqu'il est installé au-dessus d'un solin, placez un joint de silicone sous le collet et ensuite glissez le collet vers le bas à travers le silicone jusqu'à ce qu'une trace de silicone soit visible au-dessus du collet ;
8. Scellez la partie supérieure où le collet entre en contact avec la cheminée avec un autre joint de silicone.
9. Scellez les ouvertures des fentes non utilisées avec du silicone ;



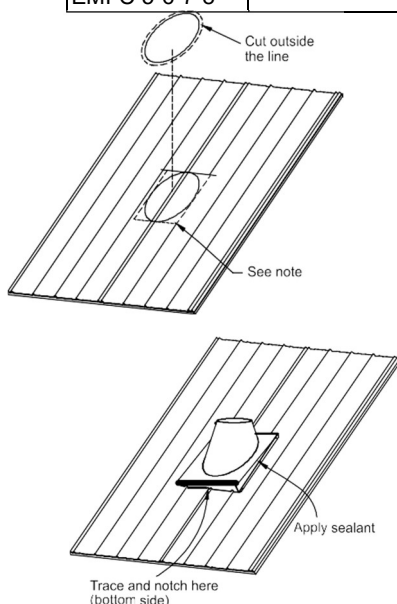
SOLIN AJUSTABLE POUR TOIT DE MÉTAL (EMFA-B-C)

1. Positionnez le solin pour que le centre de son ouverture corresponde avec le centre de la cheminée.
2. À l'aide d'un marqueur, tracez le contour intérieur de la base du solin sur le toit.

3. Retirez le solin et faites une ouverture dans la tôle ainsi que dans le toit en suivant la marque. Assurez-vous d'avoir 2" de dégagement entre la cheminée et tous les matériaux combustibles. **Note : une ouverture rectangulaire est également adéquate.**
4. Faites une fente dans la partie supérieure du trou déjà découpé, parallèlement à la crête du toit. La fente devrait être d'une largeur de 1/8", (centrée dans la partie supérieure du trou). Voir le tableau ci-dessous pour la longueur appropriée.
5. Glissez le haut du solin dans la fente et laissez le bas du solin pendre sur le toit.
6. Tracez le profil des rainures du toit sur la partie verticale de la base du solin et entaillez le solin pour qu'il corresponde au toit.
7. Scellez le côté du solin avec un scellant de catégorie extérieure.
8. Attachez le solin au toit avec un minimum de 6 vis à bois # 8, scellées avec des rondelles de métal/caoutchouc ou du silicone.
9. Installez le collet de solin selon la procédure décrite dans le manuel d'installation de cheminée Excel ICC. Une roulette de calfeutrage (ECR) ou du silicone peut être utilisé pour sceller le collet de solin à la cheminée.



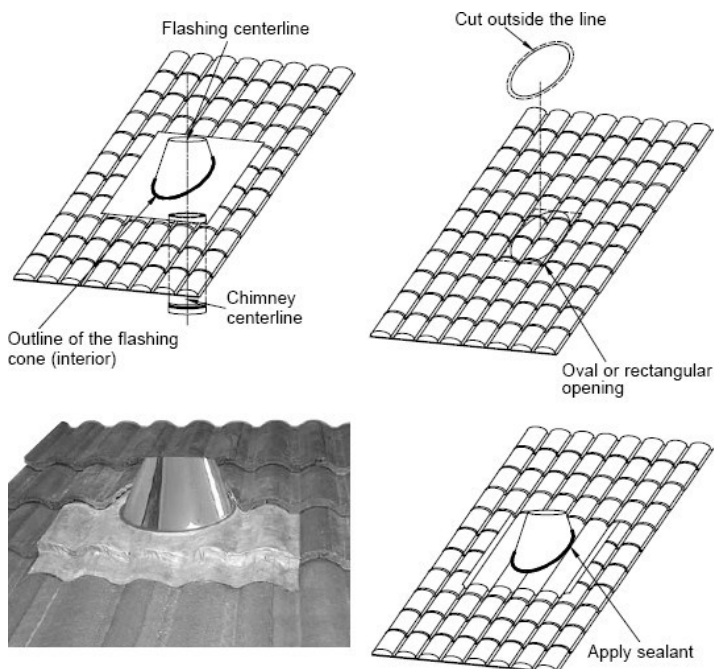
CODE	LONGUEUR
EMFA 5-6-7-8" EMFB 5-6"	23"
EMFB 7"	24 1/4"
EMFB 8" EMFC 5-6-7-8"	25 1/4"



SOLIN À BASE FLEXIBLE (ELFA-B-C)

ATTENTION : CE SOLIN N'EST PAS CONÇU POUR LES TOITS DE MÉTAL. L'INSTALLATION SUR UN TOIT DE MÉTAL RISQUE D'ENTRAÎNER UNE RÉACTION GALVANIQUE, QUI PEUT CAUSER UNE IMPORTANTE FORMATION DE CORROSION.

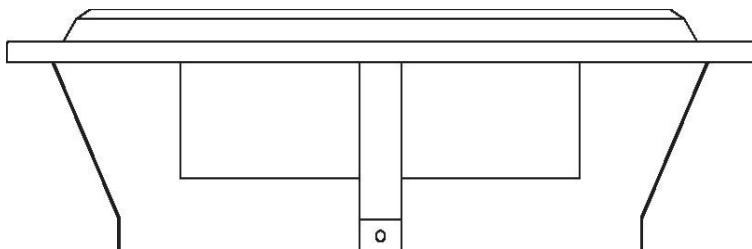
1. Positionnez le solin pour que le centre de son ouverture corresponde avec le centre de la cheminée.
2. À l'aide d'un marqueur, tracez le contour intérieur de la base du solin sur le toit.
3. Retirez le solin et découpez une ouverture dans les tuiles ainsi que dans le toit en suivant la marque. Assurez-vous d'avoir 2" de dégagement entre la cheminée et tous les matériaux combustibles. Note : une ouverture rectangulaire est également adéquate.
4. Glissez le haut du solin sous les tuiles du haut et laissez le bas du solin par-dessus les tuiles du toit. Pressez fermement la base du solin sur les tuiles du toit afin que celle-ci épouse bien la forme des tuiles.
5. Scellez la base du cône sur la base du solin avec un scellant de catégorie extérieure.
6. Installez le collet de solin selon la procédure décrite dans le manuel d'installation de cheminée Excel ICC.



CHAPEAUX

BASE DE CHAPEAU (ERCB)

La base de chapeau est utilisée pour recouvrir l'extrémité de la dernière section de cheminée, lorsqu'un chapeau standard n'est pas utilisé. Dans quelques régions nordiques, il n'est pas permis ou on déconseille fortement d'installer un chapeau standard. Comme les extrémités des sections de cheminée Excel ne sont pas fermées, il est IMPÉRATIF de recouvrir l'extrémité de la dernière section de cheminée avec un chapeau standard ou avec une base de chapeau. Si un chapeau standard déjà installé devait être enlevé, on devra le remplacer par une base de chapeau.

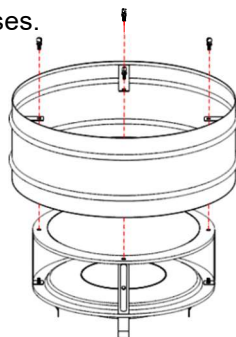


PARE-VENT (ERCW)

Utiliser le pare-vent sur un chapeau de pluie régulier pour améliorer la tire et réduire l'infiltration de pluie pour conditions venteuses.

Installer au moins 15 1/2" au-dessus d'un enclos.

1. Retirer les 4 vis papillons.
2. Positionner le pare-vent au-dessus du chapeau.
3. Ré-installer les vis papillons.

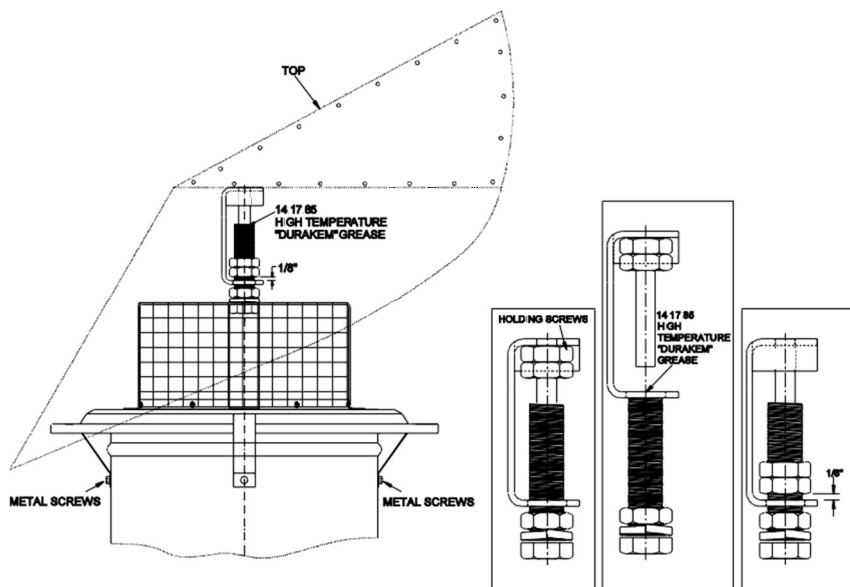


CHAPEAU ROTATIF (ERRC)

Utiliser le chapeau rotatif si vous avez des problèmes de tire à cause du vent. Retirer le chapeau régulier.

1. Positionner le chapeau rotatif sur la dernière section de cheminée et fixer avec les vis fournies
2. Pour nettoyer la cheminée, retirer les 4 vis et le chapeau. Vérifier si le chapeau tourne bien et lubrifier au besoin.
3. Pour lubrifier, suivez la procédure suivante :
4. Il y a 2 raisons possible pour une tire de cheminée et insuffisante : Soit votre chapeau rotatif ne tourne pas bien ou le pare-étincelles (optionnel, ECRS) et bloqué et doit être nettoyé.

Note : Retirer les 2 vis de rétention, soulever le dessus du chapeau et mettre du lubrifiant dans le trou. Réinstaller le dessus du chapeau et visser les vis de rétention. Utiliser de la graisse haute (14.17.85) fournie par ICC.

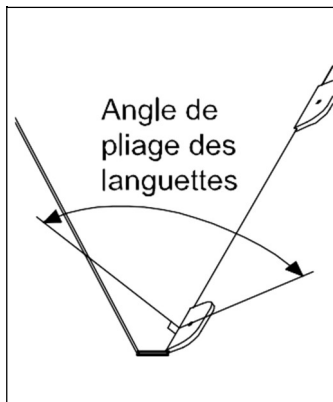


DIVERS

COUPE-NEIGE (ESW)

Étapes d'installation du coupe-neige :

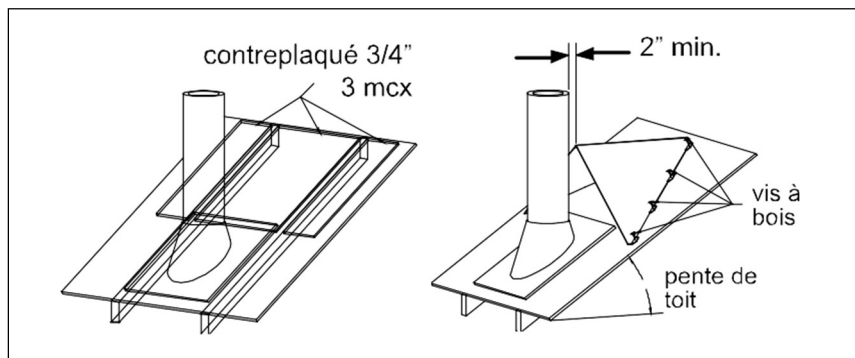
1. Fixez une feuille (ou plusieurs) de contreplaqué 3/4" sous le toit vous assurant que ce(s) renfort(s) soit(ent) assez grand(s) pour y visser le coupe-neige (8 vis).
2. En fonction de la pente du toit où vous désirez installer le coupe-neige, pliez les languettes pour avoir le bon angle (les languettes sont pliées par défaut pour un angle de toit de 4/12).



3. Positionnez ensuite le coupe-neige sur le toit. La penture devrait être enlignée avec le centre de la cheminée, et devrait être horizontale. De plus, laissez 2" minimum de distance entre la cheminée et la pointe du coupe-neige.
4. Enfin, il faut visser le coupe-neige sur le toit. Pour ce faire, appliquez un scellant

Pente de toit	Angle de pliage des languettes
4/12	136°
7/12	130°
9/12	125°
12/12	112°

de silicone derrière les languettes et dans les trous, et vissez le à l'aide de vis à bois de 2" (non fournies) en vous assurant toujours que vous êtes ancrer dans le contre-plaqué installé précédemment. Il est important que 8 vis soient utilisées.

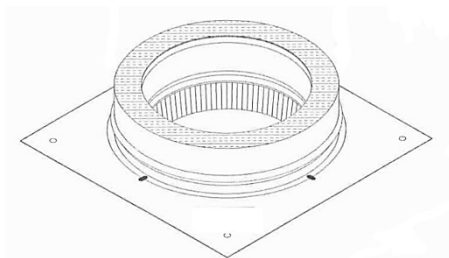


Note : le coupe neige peut être installé sur un toit ayant une pente maximale de 12/12.

PLAQUE D'ANCRAGE (EAP)

Ce support est uniquement utilisé sur les foyers en maçonnerie, afin de fournir un raccordement positif à la cheminée. Il ne doit pas être mis en contact avec un matériau combustible, tel qu'un plancher de bois.

Lorsque le foyer est installé, boulonnez la plaque d'ancrage au foyer. Installez la cheminée conformément aux directives d'installation des supports rond et carré. Omettez les étapes 2 et 3 puisque la plaque d'ancrage sert de support à la cheminée.



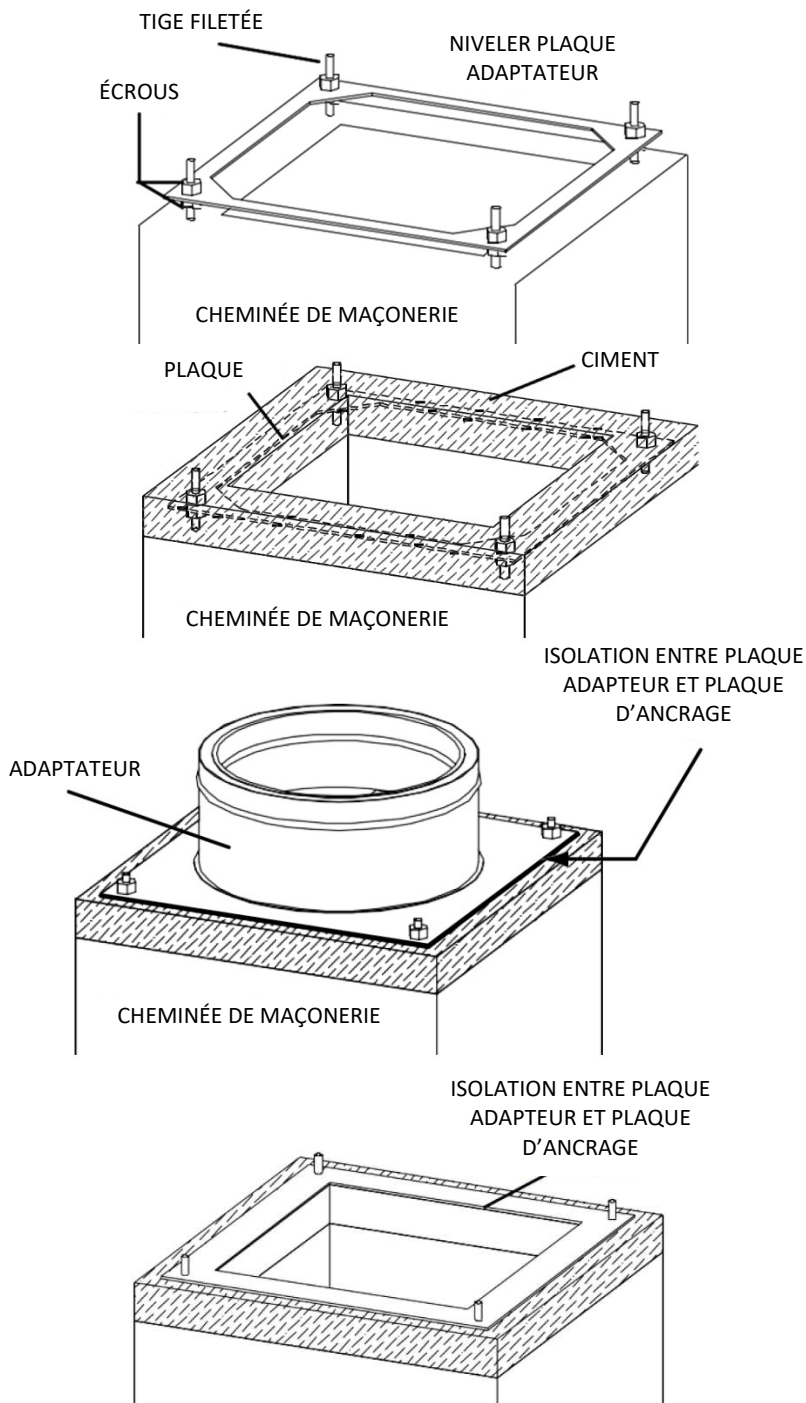
PLAQUE D'ANCRAGE REGISTRE (EAPD)

La plaque d'ancrage avec registre combine un registre en acier inoxydable de forte épaisseur et la transition entre un foyer de maçonnerie et une cheminée métallique RIS. Lorsque vous enclenchez le registre (en tirant la chaîne vers le bas), il se ferme et empêche l'air chaud de s'échapper par la cheminée. Le registre est contrebalancé et s'ouvre de lui-même lorsque la chaîne du registre est décrochée.

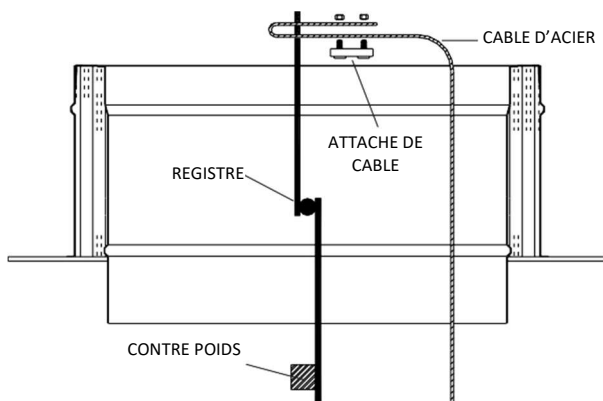
IMPORTANT : NE FERMEZ PAS LE REGISTRE LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE FOYER, CAR VOUS RISQUEZ DE FAIRE REFOULER LA FUMÉE DANS LA MAISON. LA FUMÉE PEUT ALORS CAUSER DE GRAVES DOMMAGES À LA MAISON ET VOUS EXPOSER À DES GAZ DANGEREUX.

Étapes d'installation ;

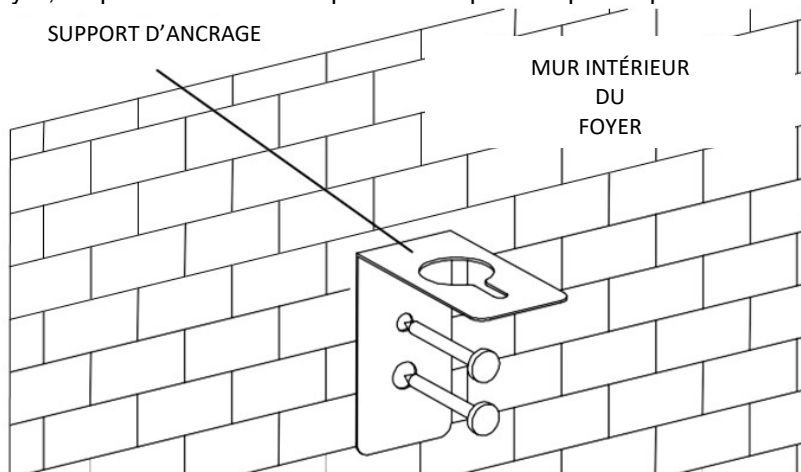
1. Installez les quatre tiges filetées de 5/16" sur la plaque de l'adaptateur (APD-1) à l'aide des huit écrous fournis (un sur le dessus de la plaque, l'autre sous la plaque, pour chaque tige). Une fois le ciment sec, assurez-vous que la plaque soit au niveau et qu'elle dépasse d'au moins $\frac{3}{4}$ " au-dessus de la surface de maçonnerie. Ceci permet de créer un lien solide entre le foyer existant ou la cheminée. Nous recommandons une épaisseur minimale de 1" de ciment au-dessus de la plaque de l'adaptateur, plus $\frac{3}{4}$ " d'épaisseur en-dessous. Assurez-vous que les tiges filetées sont assez longues pour fixer la plaque du registre une fois que le ciment versé.
2. Coulez du ciment sur le dessus de la plaque de l'adaptateur. Assurez-vous que la plaque reste de niveau, et qu'elle est bien centrée par rapport à la cheminée jusqu'à ce que le ciment soit sec.
3. Une fois le ciment sec, vous pouvez installer le registre. Placez la feuille d'isolant fournie par-dessus les tiges filetées qui dépassent en vous assurant que l'ouverture de l'isolant est bien centrée. Installez le registre sur les tiges filetées et par-dessus la feuille d'isolant Serrez les boulons pour fixer le registre de plaque d'ancrage en place. Assurez-vous que les boulons sont bien serrés afin que la feuille d'isolant soit fortement compressée.



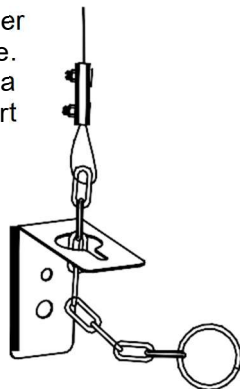
4. Fixez une des extrémités du câble en acier inoxydable comme montré.



5. Installez le support d'ancrage dans un endroit pratique près de l'ouverture du foyer, de préférence à un emplacement qui n'est pas trop chaud.



6. Installez la chaîne et l'anneau au câble en acier inoxydable en utilisant la fixation de câble fournie. Ajustez la longueur du câble afin de s'assurer que la chaîne soit bien bloquée dans la fente du support lorsque vous fermez le registre.



NOTES :

GARANTIE À VIE CHEMINÉE RÉSIDENTIELLE ICC EXCEL

ICC garantit ses sections de cheminée en acier inoxydable EXCEL contre toute défaillance fonctionnelle résultant de défauts du matériel ou de fabrication pour aussi longtemps que le propriétaire original possède la cheminée. Cette garantie assure le remplacement des sections de cheminée qui s'avèreraient défectueuses, suite à une utilisation normale avec un foyer résidentiel, un poêle à bois, une fournaise ou une chaudière résidentielle et inclut le remplacement de toutes les sections endommagées suite à un feu de cheminée. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés au bâtiment par les feux de cheminée ou l'usage abusif du produit.

Selon les dispositions de la présente garantie, aucune réclamation ne sera honorée à moins que ICC ne soit avisé d'une réclamation éventuelle et que ICC n'ait l'occasion, avant le remplacement, d'envoyer un de ses agents examiner la cheminée au préalable.

ICC ne sera responsable que des réparations ou du remplacement des sections de cheminée qui s'avèreront défectueuses, selon les dispositions de la présente garantie. En aucun cas, ICC ne pourra être tenue responsable de quelque dommage que ce soit, accidentel et subséquent, causés par des défauts du système de cheminée EXCEL.

Durant les premiers dix ans de la garantie, ICC réparera ou remplacera sans frais les sections défectueuses de la cheminée. Durant le reste de la période de la garantie, ICC remplacera des sections de cheminée à 50% du prix de détail en cours au moment de la réclamation.

ICC n'assumera aucune responsabilité pour les frais de main-d'œuvre de quelque nature que ce soit, nécessaire à l'enlèvement ou au remplacement d'un système de cheminée EXCEL, remplacé selon les dispositions de la présente garantie.

Cette cheminée est conçue pour évacuer les gaz de combustion du mazout résidentiel, du bois non-traité, du charbon à basse teneur en soufre et du gaz naturel ou propane. Elle est conçue pour fonctionner à une température continue de 1200°F (650°C) ou moins. La présente garantie sera nulle et non avenue si la cheminée est utilisée à une fin à laquelle elle n'est pas destinée.

Le système de cheminée EXCEL doit être installé conformément aux directives d'installation incluses avec chaque système, au moment de l'achat. Si vous n'avez pas reçu un exemplaire de la notice d'installation, elle vous sera offerte gratuitement sur demande. Le système n'est pas conçu pour l'utilisation d'appareils qui condensent à l'huile ou au gaz. La présente garantie est nulle et non avenue si le tuyau à fumée n'est pas installé conformément aux directives d'installation.

La présente garantie ne peut pas être prolongée ou modifiée par nos agents ou représentants. Cette garantie a préséance sur toute autre garantie de quelque nature que ce soit.

Étiquettes d'Homologation

CANADA		CERTIFIED TO / CERTIFIÉ À : CAN / ULC 629	650°C FACTORY-BUILT CHIMNEYS CHEMINÉES PRÉFABRIQUÉES 650°C MODEL / MODÈLE : EXCEL-X	 UP
	INSTALL IN ACCORDANCE WITH ICC INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CONNECTION TO GAS, OIL AND SOLID FUEL BURNING APPLIANCES NORMALLY PRODUCING FLUE GASES OF 650°C OR LESS. MINIMUM CLEARANCE 2 INCH AIR SPACE TO COMBUSTIBLE MATERIAL AND BUILDING INSULATION. SUITABLE FOR INTERIOR OR EXTERIOR INSTALLATION.		INSTALLER SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE ICC. POUR RACCORDEMENT À DES APPAREILS AU GAZ, À L'HUILE ET AU BOIS PRODUISANT DES TEMPÉRATURES D'ÉVACUATION DE 650°C OU MOINS. DÉGAGEMENT MINIMAL 2 PO D'ESPACE D'AIR AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES ET AUX ISOLANTS. UTILISABLE À L'INTÉRIEUR OU À L'EXTÉRIEUR.	
	FACTORY BUILT FIREPLACES MUST BE INSTALLED ACCORDING TO THE FIREPLACE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.		POUR LES FOYERS PRÉFABRIQUÉS, SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU MANUFACTURIER DE FOYER.	
USA	CHIMNEYS, FACTORY-BUILT RESIDENTIAL TYPE AND BUILDING HEATING APPLIANCE. TYPE HT			MODEL : EXCEL-X LISTED UL 103 HT
	INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH ICC INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS. MINIMUM CLEARANCE : 2 INCH AIR SPACE TO COMBUSTIBLE MATERIALS AND BUILDING INSULATION.			
ICC INDUSTRIAL CHIMNEY COMPANY INC. ICC COMPAGNIE DE CHEMINÉES INDUSTRIELLES INC. ST-JÉRÔME, QUÉBEC, CANADA				MADE IN CANADA FABRIQUE AU CANADA 933056

	RECOGNIZED COMPONENT FOR FACTORY-BUILT CHIMNEY COMPOSANT RECONNU POUR CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE	
	MODEL / MODÈLE : EXCEL-X	
CERTIFIED TO / CERTIFIÉ À : CAN / ULC 629, UL 103 HT	FOR USE WITH ICC MODEL EXCEL-X FACTORY-BUILT CHIMNEY.	POUR UTILISATION AVEC LA CHEMINÉE DE MODÈLE EXCEL-X DE ICC
	INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH ICC INSTALLATION INSTRUCTIONS	INSTALLER SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION D'ICC
ICC INDUSTRIAL CHIMNEY COMPANY INC. ICC COMPAGNIE DE CHEMINÉE INDUSTRIELLES INC. ST-JÉRÔME, QUÉBEC, CANADA		MADE IN CANADA FABRIQUE AU CANADA 933056

LISTE PIÈCES COMPATIBLES

Description	Part
Longueurs isolées	EL-X
Longueurs ajustables	ELA18-X
Coude 15°	EE15-X
Coude 30°	EE30-X
Coude 45°	EE45-X
Té isolé	ETI-X
Couvercle de té isolé	ETC-X
Support rond isolé	ERDSI-X
Extension de support rond	ERDSE
Support carré isolé	ESSI-X
Extension de support carré	ESSE
Prolongement de conduit	EX
Collet de solin universel	ESC-X
Coupe-feu radiant mural isolé	EWRSI-X
Coupe-feu radiant isolé	ERSI-X
Coupe-feu radiant isolé pour toit cathédral	ERSCI-X
Registre de cheminée	ETD
Plaque de finition pour EWRS	EST
Coupe-feu radiant mural 30° isolé	EWRSI30
Coupe-feu radiant mural 45° isolé	EWRSI45
Bride de pignon	EGEG
Renfort de bride de toit	ERBS
Solive télescopique	EAS
Finition universelle pour coupe-feu mural	EVT
Pare-vent universel	ERCW
Chapeau rotatif	ERRC
Solin plat	EF
Solin ajustable 1/12 à 7/12	EFA
Solin ajustable 8/12 à 12/12	EFB
Solin ajustable 12/12 à 21/12	EFC
Solin ventilé plat	EVF
Solin ventilé ajustable 1/12 à 7/12	EVFA
Solin ventilé ajustable 8/12 à 12/12	EVFB
Solin ventilé ajustable 12/12 à 21/12	EVFC
Solin toit de métal 1/12 à 7/12	EMFA
Solin toit de métal 8/12 à 12/12	EMFB
Solin toit de métal 12/12 à 21/12	EMFC
Cône de solin ventilé	EVCC
Solin de pignon	EFP
Collet pour support carré	ESQSC
Support de toit	ESR
Support mural	EWS

Support mural prolongé	EWSE
Support de déviation	EOS
Anneau de finition pour ERDS	ERTA-B-C
Anneau de finition plat	ECT
Anneau de finition incliné	ECTA-B-C
Bride de toit	ERB
Coupe-neige ajustable	ESW
Rainure murale	EWCE
Plaque d'ancrage avec registre	EAPD
Coupe-feu radiant de toit	ERRS
Chapeau de pluie	ERC
Chapeau de pluie deluxe	EDRC
Base de chapeau	ERCB

